



Mutiara • buletin

FREE



November 2011: Issue 2/11

Edisi Bahasa Inggeris, Tamil dan Cina

A short-changed deal



Comment by
**THOMAS LEE
SENG HOCK**

GERAKAN president and former Penang Chief Minister Koh Tsu Koon is on a warpath – to challenge the exposure by the current state government on a scandalous short-changed deal that his then administration concluded with a major construction development corporation. But is he justified to be angry over a blunder he himself committed when he was the state chief executive?

According to current State Executive Councillor Chow Kon Yeow, the developer was given concession right by the Koh administration now said to worth a whopping RM5 billion for the construction of the RM3 million Jelutong Expressway, now renamed the Tun Dr Lim Chong Eu Expressway.

Chow, whose portfolio is responsible for local government affairs and traffic management, has revealed that till now, the Jelutong Development Sdn Bhd (JDSB) of the IJM group has only spent RM242 million on the yet to be completed expressway, but has already enjoyed big profits from the multi-billion property development in the area.

Koh has claimed that the developer could only earned RM30 per sq ft from the reclaimed land, and the figure would only come up to RM425 million and not the RM1.175 billion quoted by Chow.

Chow said that Koh should know that RM30 per sq ft is not the real value of the land, but merely a surplus from the reclamation cost.

He said Koh would be right if the developer has sold the reclaimed land at RM30 per sq ft, and will therefore earn only RM425 million. But this is not really the case because the land is being developed and the gross development



Exco member Chow Kon Yeow took the Penang MPPP free 'CAT bus' to the Penang State Assembly building in Lebuhraya Light from Komtar. He showed a copy of the Penang Budget 2012 to members of the media.

value is estimated to be more than RM5 billion.

Several industry players have also estimated that the gross development value is much more than the RM5 billion because the land value in The Light project area is worth at least RM500 to RM600 per sq ft.

Chow said the facts and figures tabled by him at the recent State Assembly meeting were compiled by the State Secretary's Office after verification and confirmation from the various sources and documents.

The state government records have also showed that the state administration had given an advance payment of RM33.18 million to help the developer pay for land acquisition and squatters compensation, and any denial of this fact

by anyone is simply a big lie.

According to Chow, the State Secretary's Office has not used the current market rate to calculate the value of the reclaimed land. It had used RM90 for freehold land and RM74 for leasehold land. If it has used current market value it would add a few more billions to the real value of the land.

Koh has asked why the RM1.175 billion land value can be higher than the RM593 million development value. The simple fact is because not all the land are developed as yet.

Koh has also questioned why the Udini land parcel priced at RM91.5 million can now be worth RM958 million. The answer is again quite straightforward, and that is because the developer had developed Tesco (RM100 million),

e-Gate (RM200 million), Bayswater (RM103 million), Platino (RM103 million), Pearl Regency (RM402 million) and the Menara IJM (RM50million) on that piece of land.

According to Chow, Koh's contention that the state government should not use the current value to evaluate the 1997 concession agreement shows that he has completely ignored the importance of development value on the reclaimed land as a major source of revenue for the developer.

The truth is that the Koh administration has given the developer of the RM300 million Jelutong Expressway concessionary some real extensive profitable advantages, including the right to

• TURN TO PAGE 2

Unjustified outburst

• FROM PAGE 1

reclaim land, cash payment for land acquisition and squatters relocation, a waiver on development charges, advertisement rights and a piece of prime state land that is now worth RM5 billion or more.

Hence, Koh's outburst against the Guan Eng administration is simply unjustified, unwarranted, and unfair.

The fact is that Koh did make a short-sighted and economically disadvantageous decision to sign the agreement with the developer over the expressway project.

Koh has explained that the project was originally planned as a Central Development District for the 21st Century (CDD21) by the then Chief Minister Tun Dr Lim Chong Eu in the 1980s, but it was not implemented due to the 1986-1987 economic downturn.

Koh said that subsequently in 1992, when he was the chief minister, he decided to implement the project through a privatisation scheme via tender.

He said several terms were set out for the developer, including allowing it to reclaim a certain amount of land which it would then own.

According to Koh, the IJM group offered the smallest area of 131.5ha to be reclaimed, compared to the offers of between 202ha and 404ha by other developers.

Koh said that IJM also offered to construct 5,500 low-cost and low medium-cost units compared to the other developers which offered fewer than 3,000 units.

"I want to say that the entire process was very open and transparent. We chose the developer based on the best tender," Koh said.

Koh has claimed that Chow's allegations that the expressway developer could get up to RM5 billion in development value is misleading and ridiculous.

"I want to ask how Chow reached that figure. He cannot simply pick a figure from the air and make it a fact. The development value of the project should also be taken at the 1997 price, not the current price," Koh was quoted as saying by news reports.

Koh has estimated the development value for the expressway to be RM656.5 million.

"The agreement was signed in 1997 and the implementation started in 2003. Why didn't the DAP as the opposition then raise this issue? Why did the DAP as the present state government for the past three-and-a-half years only discovered and exposed this scandal now?" he asked.

Koh seems to be losing his memory as he grows older. Does he remember that the DAP raised hell over the project, which was bulldozed through by his bullying administration without even allowing any further in-depth studies on the matter? Come on, Koh, be a gentleman and admit it, you have created a monstrous financial blunder that is costing the state to lose billions of ringgit in land revenue.

It was a real short-sightedness on your part, or perhaps you were given wrong advice, or might have even been deceived into concluding the deal by people with vested interests.

Whatever it is, don't blame the Guan Eng administration for a fiasco you have created. And don't link the whole expressway project to the sPICE development that Guan Eng has initiated to propel Penang into a world-class city of excellence.

The increasing unrelenting criticism by the Penang Barisan Nasional under your leadership on the proposed subterranean Penang International Convention and Exhibition Centre (sPICE) is surely the most unkind cut, especially when the sPICE project is set to return a higher development value than the Tun Dr Lim

Chong Eu Expressway.

You should know that the estimated development value for the sPICE developer is RM480 million, with the state getting about RM250 million, but the expressway developer can get up to RM5 billion in development value while the state government gets only RM300 million.

Yet, the state is set to receive much better value from the sPICE development than the expressway, which is yet to be completed.

The three-lane expressway from Jalan Udini to Gat Lebu Acheh consists of three phases – Phase One is completed, Phase Two is only 90% done, and Phase Three, which is the construction of a 800m road from Jalan Tan Sri Teh Ewe Lim, Jalan Jelutong and Jalan Perak to the expressway, has yet to start.

According to Chow, the expressway developer has reclaimed only 67% of the land allowed under the deal and its value is already RM1.175 billion.

The value of development completed on the Udini land is said to be worth RM958 million more. If the development yet to start on the remaining land is completed, the figure will go beyond RM5 billion. Certainly a real jackpot windfall for the expressway developer.

Chow has lamented that the developer has also not delivered 2,108 low-cost and low medium-cost units as agreed in the deal.

So, Koh, what you should do is to apologize to the people of Penang for the financial loss your administration has caused them. If you do that, I will be among the first to salute you as a gentleman par excellence.

NOTE: Thomas Lee Seng Hock, a veteran newspaper editor and cyber columnist, is media consultant to the Penang Chief Minister's Office.

Announcement

PENANG HILL TRAINS SERVICE

Penang Hill Corporation has extended its operating hours for the weekend till 10pm. Details as per below:

Extended Operating Hours

Weekday: 6.30am – 8.00pm
(last train from top station)
Weekend: 6.30am – 10.00pm
(last train from top station)

Note: The ticket counter will be closed 1 hour before the last train down.

School Holiday Fun

Snake shows showcasing giant cobras, pythons and mangrove snakes and fire shows will be held every Saturday and Sunday during the school holidays starting 19 Nov 2011. The performance time will be as follows:

Snake Show: 11am and 3pm
Fire show: 8pm

Fare :

For Malaysian:
Adult: RM 8 per adult
Children: RM 4 (age 7-12) per child
Senior Citizen: RM 4 per person
Monthly Pass: RM 24
(for resident on the hill)
Disabled Person Free
(with OKU card)

For Foreign Tourists:
Adult: RM 30 per adult
Children: RM 15 (age 7-12) per child

Contact Penang Hill Corporation
at 04-8288880/39 for further
information.



CM Lim moved by widow's plight

THOSE of us who live in the comfort of our upper and middle-class homes may not be aware that there are many marginalized needy people existing in the peripheral of our community.

Take the case of 40-year-old widow S. Komathy, whose husband Malvanan died on 8 April 2011 due to Hepatic Encephalopathy Aspiration Pneumonia, leaving her with four young children.

Her plight might not have been known, if not for Chief Minister Lim Guan Eng's visit to her family to present her the RM100 state aid given to single mothers.

Komathy stunned CM Lim and others accompanying him on the visit when she knelt before him to thank him for the money. CM Lim quickly helped her up, emotionally moved by her pathetic and vulnerable situation. His trademark youthful smile turned a shade gloomy, and there seemed to be mist in his eyes.

CM Lim has extended some financial help to Komathy, and has also asked the Hindu Endowment Board to help the family.

A simple ceremony was later held to hand over the financial assistance to Komathy at the Penang State Assembly complex where Deputy Chief Minister (II) Prof P. Ramasamy was also present with Penang state executive councillor Chow Kon Yeow, and state assembly members R.S.N. Rayer and A.Tanasekharan.

Komathy's case was brought to CM Lim's attention after a Buletin Mutiara team had visited the widow at her home in Bayan Baru a few days after they met her at the Penang Single Mothers and Special-Abled Individuals financial aid programme held on 23rd October 2011 at the Masyarakat Penyanyang Complex.

Komathy related to the Buletin Mutiara team how she felt devastated and overwhelmed with grief when her youngest son, five-year-old Mathi, stood by his father's photo and asked him to come back and buy him new clothing for Deepavali.

"Mathi begged his appa to come back to buy him the clothing, telling him that he can then go back after that," Komathy related in between sobs.

Komathy is facing real difficulties in even putting food on the table for her four children – Koesaliya, 12, Sharanya, 11, Gajendran, 9, and Mathi, 5.

She is inconsolable as she related how all her four children were asking for new clothes for Deepavali. She is helpless as she only earns a mere RM400 working as a cleaner in a bank.

Komathy said the younger ones were unable to understand why their mother can't buy them clothes, foods and fireworks like they used to have during the previous Deepavali celebrations.

"I was so full of gratitude when I was given the RM100. To many people, the RM100 is just a small sum. But to me, it means I can cheer up my children a bit after what they had gone through. That's why I was so happy and fell on my knees to thank the orang besar," Komathy said.



Komathy and three of her four children sitting in front of the small altar of her husband.

Komathy's brother Gunasekaran, 34, told the Buletin Mutiara team that she called him very excitedly that she had received RM100 from a "orang besar" and she could then buy new clothing for Mathi.

"She doesn't know who he is and couldn't tell me the name. We only saw the news in the papers the next day and realized that she met Tuan Lim Guan Eng," Gunasekaran said.

Mathi took out the set of new clothing and proudly showed them to the Buletin Mutiara members. His older siblings didn't get new clothing as Komathy needed the money to buy foods.

Despite her plight, Komathy is not about to throw in the towel. The brave widow said she will continue working to bring up her children. The three older children take the public bus to their Tamil school in Gelugor and often go hungry as they don't have pocket money for their meals in school.

To fellow Penangites, I want you to know there are many Komathys in our midst. If you feel you don't have enough, think and reflect on her case. Remember, don't complain that you have no shoes, there are people with no legs.



CM Lim quickly helped her up, emotionally moved by her pathetic and vulnerable situation. His trademark youthful smile turned a shade gloomy, and there seemed to be mist in his eyes.

Story By **Thomas Lee**
Photos by **Chan Lilian**

Penang bumi contractors give thumbs-up to CM Lim

RECENTLY, the Penang Wanita MCA's Tan Cheng Liang made a very foolish and facetious claim that the Pakatan Rakyat, especially the DAP and Penang Chief Minister Lim Guan Eng, are sidelining the Chinese in the state, just because several state jobs were awarded to Malay contractors via an open tender system.

Intrigued with the ensuing fiasco over that exasperating stupid comment, the *Buletin Mutiara* approached the suave and well-groomed 48-year-old contractor Tahir Jalaludin for his comment on Tan's fabrication. Tahir is well known and popular in the Penang bumiputera contractor fraternity, and what he says is certainly authentic and authoritative.

The *Buletin Mutiara* wants to hear what the prudent Tahir had to say on the Tan fairy tale comment, and to find out what makes him tick since he knows the construction industry really well as he has been



Tahir with Chief Minister Lim Guan Eng during a press conference with Malay contractors in Komtar in August 2011

a key player in the industry since 1994. Tahir certainly is well qualified to talk on the issue, as he has vast experience, from being a prison officer in the early 80s, to shipping business, and then becoming a contractor. What he says, furthermore, reflects the general views and opinions of the bumiputera contractors in Penang.

Tahir heads a non-governmental organization called PERKOBF, with its members comprising F-class bumiputera contractors.

"I like to try new things. I take myself out of the norm," Tahir said, talking about how and why the Malays are in need a paradigm shift now and then.

Tahir shared some of behind-the-scene stories on how things were done previously. He hopes to do away with what he describes as the "direct-nego" mentality, of which he was part of during the previous government.

"Direct negotiation makes us lazy since it is easy to get projects if you have the right connections and are able to play a good game of golf," he said.

"The Chief Minister has so far done an excellent job. He is very concerned over the plight of the bumiputera contractors. The transparent open tender system has given F-class bumiputera contractors a chance to prove themselves worthy," Tahir said.

Transparency is the best policy to curb financial leakages. With the open tender system in operation, there is little or no room at all for corrupt practices, which often lead to low quality workmanship and cutting corners.

The transparent policies adopted by the Penang state government makes it easier to share the indus-

try's cake without regards to racial nor political belonging, which is why Tahir is endorsing the policies set by the Pakatan Rakyat-lead state government with CM Lim at the helm.

Tahir sees them as the best policies to ensure that the bumiputera of Penang are taken care of, unlike those of the previous state administration before the March 2008 general election.

When Tahir is not busy with his business or carrying out his duty as a Penang Island Municipal Council (MPPP) councillor, Tahir enjoys reading.

"Knowledge is important. God's first command to Muhammad was to read," said Tahir, who went to the Francis Light School for primary education. He often tells his four children that he can only give them a good education, and the rest is for them to work for on themselves.

Tahir's testament is proof that everyone has a fair share of the growing economic pie under the Pakatan Rakyat administration.

If Tan Cheng Liang and her party MCA think that what CM Lim is doing – having open transparent tenders for state jobs – is a pro-Malay policy and anti-Chinese move, then they are surely racist to the core. Any person with a bit of moral integrity would certainly feel contemptuous for such a sort of character and party.



Tahir Jalaludin during the interview with *Buletin Mutiara*

No relief for 54 years till PR takes over

THE 2012 state budget tabled by Penang Chief Minister has one provision which will certainly help to relieve the financial burden of parents with school-gong children, especially those from the low-income group.

The state will give RM100 to each student in 2012 entering Standard 1 and Standard 4 in the primary schools, and Form 1 and Form 4 in the secondary schools, to help with the purchase of essential things like school uniforms, school bags, and books.

Despite such a helpful generous programme by the state administration, the state opposition coalition Barisan Nasional tried to find faults, and criticized the move as insincere.

During the State Assembly seating on 31 October, 2012, Dato Azhar Ibrahim, the Umno state assembly member for Penaga and BN state opposition leader, claimed that the BN federal government also gives money to all students.

CM Lim retorted that during the 54-year rule by the BN, not a sen had been given to help relieve the poor parents, until now when the Pakatan Rakyat administration initiated such programmes like the Golden Child, Golden Student, Senior

Citizen Appreciation, Single Mothers and OKU, and the BN federal government is copying the Pakatan Rakyat initiatives.

"This is long-term commitment of the Pakatan Rakyat to establish such programmes to help the people, and not some sorts of election gimmicks during which the people are given some candy every five years," Lim said, in rebutting Azhar in the State Assembly.

The *Buletin Mutiara* conducted impromptu survey among some parents in the state, and found that all of them are very happy with and appreciative of the Golden Student relief programme.

Several Chinese parents said that they are especially relieved that there is such a financial boost as the school opens around the Chinese New Year festive period, when they need to spend more.

The parents from the low-income families feel the pinch as they have to spend on the Chinese New Year and also making sure their children have a set of school uniforms and necessary stationery to start school.

Office administrator Ong Lay See, 40, told *Buletin Mutiara* that she needs to spend RM200 per



Ong Lay See and her family is glad the Penang State Government is providing RM100 to her two children who are entering Standard One and Form One in 2012

year just on one child. She has a 7-year-old daughter, and a 12-year-old son who is entering Form One next year.

"Some people may think that RM100 is not much, but for the lower income family, this additional help will allow the child to have a proper set of clothes, shoes, bag and stationery. It will help boost the child's confidence and self-esteem," Lay See said.

According to state executive councillor Phee Boon Poh, the necessary forms for the Pelajar Emas or Golden Student programme registration will be distributed early next year. The *Buletin Mutiara* and other media will make further announcement when registration begins.

Gurdwara complex to be materialized after 20-year wait



Gurdwara Sahib Bayan Baru Association's President Nachatar Singh with CM Lim Guan Eng and Datuk Seri Chet Singh and YB Jagdeep Singh Deo (in the background)

SUNDAY 6 November 2011 was the moment the Sikh community in Penang had waited for, for over 20 long years. Their dream of having their own heritage complex was finally taking shape with the Penang state government helping them secure a piece of land to build the cultural and education complex.

The four-storey Gurdwara building will be a Sikh

centre of educational excellence for Punjabi language classes, Gurmat studies and for forums, seminars and semelans. It is going to be an eco-friendly Gurdwara with the implementation of green building concepts, using solar panels and LED lightings.

Chief Minister Lim Guan Eng officiated at a simply ceremony on that historic Sunday to announce the allocation of the land to the Gurdwara by the Penang Development Corporation (PDC), which is sold at the original cost. The 5,000 sq ft lot is located near the Than Hsiang Temple in Bayan Lepas.

"Brothers and sisters, I feel really very honoured and blessed to be with you today, the wonderful people of Bayan Baru," CM Lim said at the ceremony held in a small residential home currently used as the Gurdwara Sahib Bayan Baru.

"On behalf of the Penang state government, I would like to congratulate the Sikh community for its many contributions to the development of Penang," he said.

CM Lim paid tribute to Datuk Keramat state assembly member Jagdeep Singh who has shown great interest in the project and given much time and efforts to it, and to Jagdeep's father Bukit Gelugor MP Karpal Singh who has also done much to help the community.

"I will also like to thank Datuk Seri Chet Singh, who has, through his past experiences in the PDC, has helped to resolve some of the issues that were discussed. This is a historic moment for the Sikh community because something that has been pursued for two decades is finally becoming a reality," CM Lim said.

"The offering the land to the Sikh community is a sincere gesture of the Penang state government to show its appreciation to the community," he said.

"We believe that the way forward is not by looking

at the colour of our skin, but by looking at the content of our character and the competence of our ability," CM Lim said, to applause from them present at the ceremony.

"The Penang state government respects the freedom of religion, and has genuine respect for the different cultural practices. Here in Penang, we not only practice tolerance, but practice respect. We are proud of that tradition, we feel that diversity is a strength and not weakness, a cause for unity and not disunity," Lim said.

Association president Nachatar Singh later told the media that they bought the land at about RM130,000, but will probably need RM3 million to build the four-storey complex.



Young Punjabi girls singing hymns at the ceremony

Lest we forget

THE archaic Cenotaph at the popular Esplanade in Penang is a historic monument erected to honour those who perished during World War I.

Next to it, stands another monument with the inscription "*Lest We Forget*". This smaller memorial is to remember the war heroes who perished in the other wars and emergencies, including World War II, the Malayan Emergency of 1948 to 1960, and the Re-Insurgency Period.

The weather was gloomy on the morning on Saturday 5 November, 2011 when Chief Minister Lim Guan Eng arrived at the Esplanade to lead in the commemoration of Remembrance Day for the war heroes.

A sombre mood was felt at the ceremony, the 10th year the Penang Veterans Association was holding it. War veterans from the Penang Veterans Association, representatives from the Australia, the United Kingdom, Fiji, Nepal and Canada, and the honorary

consuls from Indonesia, Thailand and Britain were present to pay tributes to the war heroes.

"We come to give honour and offer our respect to those who suffered in the many conflicts. Let us now commend to the mercy and love of God all those who laid down their lives for this country," the congregation at the ceremony heard in one of the prayers for the fallen heroes. "We remember with thanksgiving those who made the supreme sacrifice in times of war and national emergencies."

In his tribute to the war heroes CM Lim said: "We must remember our heroes who did not make it home, and those who were hurt and maimed in the cause of duty to the country. Today we pay tribute to all these gallant men and women. The fact that so many of you from so many Commonwealth countries gathered here to pay tribute to our fallen heroes, irrespective of race, religion or nationality, indicates our common stand for peace."



Wreaths laid in remembrance of those who perished or injured in the wars at the Penang Cenotaph at the Esplanade.

Dragon year to usher in new beginning for Penang Hill traders

FOR the hawkers trading at Penang Hill, their business is not just about selling foods and souvenirs. There is a deep feeling of personal sentiment and family tradition involved as their parents and grandparents started their business in the early 1970s.

Obviously, they are proud heritors of the heritage trade which is still flourishing, more so now that tourism has been given a priority in the Penang state government economic agenda.

However, many of them are worried about their future, about their rightful place in the fast-developing tourism sector.

They are obviously keen to carry on their proud ancestral tradition of serving the tourists and visitors to Penang Hill, with the similar warm hospitality their grandparents and parents have accorded to the tourists and local visitors for generations.

The Penang state government surely understands the passion, commitment and dedication of these hawkers and traders, and is all out to develop and promote the hill resort, assuring and promoting their well-being and business.

Hence, the Guan Eng administration has invested in the building of the new Astaka complex to provide the Penang Hill traders and hawkers a modern centre of international standard, with well-planned and properly organized, hygienic, and people-friendly trading units. With the new funicular train having been installed and in operation, tourist arrival per year is targeted to reach one million. The bigger and better hawker complex is almost ready to welcome them.

Kacang putih seller A. Sakthi, 38, showed the *Buletin Mutiara* team an old photo of his late father Ayaro, who used to sell kacang putih outside the old funicular train station.

"It is good that our Chief Minister is concerned about, and is protecting and promoting the traditional business heritage on Penang Hill. Many tourists and also locals come here to buy my kacang putih. They want it packed in those paper cones because they said it reminds them of their childhood," Sakthi told the *Buletin Mutiara*, obviously very proud of his small contribution to attract tourists and local visitors to the famous hill resort.

While the *Buletin Mutiara* team was interviewing him, Sakthi was doing a roaring business with an almost non-stop flow of customers comprising overseas tourists and local visitors.

"You must try this spicy kacang kuda. It is very popular in India and I think I am the only who sells it in Penang and maybe Malaysia," Sakthi the *Bu-*



The three storey new Astaka complex will be ready by December 2011.

letin *Mutiara* members, while busy mixing spicy condiments, mango, chillies, lime and murukku to steamed kacang kuda.

Sakthi agrees that visitors arrival have increased a lot since the new funicular train service was launched.

The *Buletin Mutiara* conducted a on-the-spot survey and found that most of the traders and hawkers who are currently trading from the temporary hawker centre are eagerly waiting to move into the new Astaka.

The Astaka project was awarded through open tender and costs RM4.48 million. It is going to be an iconic landmark for Penang Hill. The project was originally scheduled to be completed on 17 September 2011, but the Penang Island Municipal Council (MPPP) has announced that the complex will only be ready in December 2011.

The MPPP is taking proactive steps to ensure that the Astaka befits Penang's international fame of being named one of the "top ten is-

lands to visit before you die" and also the famous Penang laksa, voted one of the world's best foods.

The roaring year of the Dragon is surely set to be a new beginning for the traders and hawkers of Penang Hill, with their move into the Astaka complex.



Kacang Putih seller, A. Sakthi busy with customers buying the traditional snacks from his stall

Walking the talk to help the needy



Dr Sim Joo Seng, YB Betty Chew and YB Lydia Ong with some of the children at the World Children's Day carnival.

THE Penang state government has again demonstrated that walking the talk with sincerity, commitment, and hard work to serve the people, and the desire to uplift the living standard of Penangites is the fundamental key to bring about peace, harmony, and co-operation among the various communities in the state.

The partnership of the Pakatan Rakyat state government has initiated and led the various state agencies, NGOs, private organizations, and charitable bodies in promoting charitable and self-reliance activities among the people, especially the poor and marginalized.

The latest such event was the Chefs Cook for Char-

ity & World Children's Day Food Fair 2011 on 30 October 2011 at the Golden Sands resort in Batu Ferringhi.

Chief Minister Lim Guan Eng's wife Betty Chew launched the event in her capacity as the chairperson of the Persatuan Wanita Mutiara.

According to Betty, for months, State Youth and Sports, Women, Family and Community Development Committee chairperson Lydia Ong has worked real hard with the Penang Island Municipal Council (MPPP), the Penang chapter of the Chefs Association of Malaysia, the St Nicholas Home, the Golden Sands Resort, and several other organizations to organize the event.

"Not just once, or twice, but for the fourth time, the organizing committee has shown the good example how we can come together to give back to the community via this annual food and fun fair," Betty said in commending Lydia and her team for their dedication in organizing the event.

Betty said she was certainly impressed and deeply appreciative of their voluntary efforts to do something for the poor and needy of the state.

The aim of the charitable event was to raise RM100,000 for the St Nicholas Home for the visually and hearing disabled children. The money is meant to enable it to renovate the dormitory to ensure children with special needs living there have a more conducive and comfortable place to stay.



Toh Wooi Seong, 27 years (in blue shirt) with a friend from St. Nicholas Home. Wooi Seong is a computer brailist who transcribe reading materials into Braille. He was there to help St. Nicholas Home raise funds by selling jellies.

Only the St Nicholas Home has facilities to help children who are both visual and hearing impaired. Therefore, some of these children come from other states in Malaysia to live and learn in St. Nicholas.

The carnival atmosphere at the Golden Sands was felt all over the beautiful beach resort. Children enjoyed the pony rides and petting zoo provided by the PNTC Equestrian Club. They got to enter Adventure Zone at a special rate provided by the Golden Sands. They had fun taking part in the Jigsaw Puzzle contest organized by the Persatuan Wanita Mutiara.

Children from several kindergartens performed dance, songs and skits to entertain the audience.

Of course, the chefs are there, whipping up delicious foods which were sold for charity. The residents of St Nicholas Home were also there to sell jellies to raise funds for their homes.

Face-lift for Kampung Melayu flats

THE Kampung Melayu flats at Air Itam are among some of the earliest high-rise buildings in Penang. An inscription stone laid at Block B stated that the foundation stone was laid on 19 November 1975 by the then Penang Governor Tan Sri Datuk Sardon Jubir.

There are two blocks of flats.

Block A consists of 496 units, and the state government has spent a sum of money to rewire the old building as demands for electricity increased over the decades.

Block B has 470 units, and the building needs repainting. Earlier in April 2011, Chief Minister Lim Guan Eng has announced the re-painting project plan. A committee was then set up and it has asked the Block B residents to decide on their choices of colour for the block.

The repainting project will cost RM270,000 and work has started on 24 October 2011.

State Assembly member Wong Hon Wai was

there with the residents to launch the repainting process.

It will take 12 weeks to complete and hopefully by January 2012, Kampung Melayu will be a testimony of how community and corporate sector can work together for the betterment of the society.

The state government paid for the face-lift, with the corporate sector under its CSR programme contributing its share. The state bears 80% while the corporate sector bears 20%.

Residents like Ariffin is very happy that his home is being made more brighter, cheerful and



Resident of Kampung Melayu Flats, Ariffin (in pink batik) together with Penang State Exco, YB Wong Hon Wai who is also the State Assembly member of Air Itam and other residents at the repainting of Kampung Melayu Flats.

cleaner with the new coat of paint. He is among the thousands of people who are enjoying the positive changes brought by the Guan Eng administration.

Penang welcomes Governor of Victoria

BULETIN MUTIARA

Level 47, Komtar
10503 Penang
Phone : 04-650 5468, 012-225 3080
Fax : 04-261 5923
Email : suaracat@gmail.com

EDITORIAL

Editor : Yap Lee Ying

Assistant Editors :

Zuliana Aziz, Ainul Wardah Sohili
(Bahasa Malaysia)
Chan Lilian (English)
Tam Poh Guek (Chinese)
D. Bhavaneswari (Tamil)

Photographers : Law Suun Ting,

Ahmad Farhan Fauzi, Chan Lilian

Graphic designer : Loo Mei Fern

Media Consultant : Thomas Lee Seng Hock

ON 6 November, 2011, Chief Minister Lim Guan Eng and his wife, YB Betty Chew were at the Penang International Airport to greet the arrival of The Honourable Alex Chernov, AO, QC Governor of Victoria, his wife Mrs Elizabeth Chernov and the officers from the Governor's Office.

This is the first time a governor from Victoria visited Penang. During the visit, CM Lim and Betty Chew accompanied The Honourable Alex Chernov and Mrs Elizabeth to the Cheong Fatt Tze Mansion which has been named by Lonely Planet as one of the top ten World's Greatest Mansions and Grand Houses.



PESTA Pulau Pinang 2011
28 NOVEMBER 2011 hingga 1 JANUARI 2012
MASA: 6.00 petang ~ 11.30 malam
TEMPAT: Tapak Pesta Sungai Nibong Pulau Pinang

PROMOSI ARTIS DAN PROGRAM PESTA PULAU PINANG 2011

PERSEMBAHAN ARTIS

| | |
|---|---|
| MEDITASI BLACK MENTOR DAN 30 CENTS BAND HAZAMA AISUNAM KONSERT DANGDUT MAYA KRISTAL SIXTH SENSE | ZAMANI SLAM MAY LEFTHANDED REUNION XPDC EZAD EXIST KHALIFAH/SAKURA RAJA LAWAK JAMBU DAN DARLING DANGDUT |
|---|---|

PERSEMBAHAN ANTARABANGSA
PERSEMBAHAN KEBUDAYAAN SUMATERA UTARA
ASIAPACIFIC ENTERTAINMENT & ACROBATIC TROUPE SHANGHAI

PERTANDINGAN SUKAN

| | |
|---|---|
| BADMINTON TERBUKA MELAYU PULAU PINANG PESTA TINJU 2011 KABADI | PENANG PESTA BADMINTON OPEN PESTA MUAY THAI 2011 |
|---|---|

PERTANDINGAN BAKAT

| | |
|--|--|
| BINTANG PESTA 2011 IDOLA PESTA CONTEST(CHINESE) | BINTANG KECIL PESTA 2011 PERTANDINGAN TEH TARIK |
|--|--|

LAIN-LAIN PROGRAM

| | |
|---|-------------------------------|
| PERTUNJUKAN KUCING TERCANTIK LC MOTOR SHOW | FESTIVAL BORIA PESTA SILAT |
|---|-------------------------------|

Menarik Untuk Dikunjungi :-

- pertandingan tomoi
- pertunjukan ular
- taman tema Euro Fun Park
- pesta walk
- karnival membeli-belah

Untuk Maklumat terkini, sila layari:
<http://www.facebook.com/PestaPulauPinang>

Alamat Rasmi Penganjur:
Jawatankuasa Induk
Pesta Pulau Pinang 2011
D/JA Jabatan Kawangan Negeri
Tingkat 23, KOMTAR
Peti Surat 3007, 10990 PULAU PINANG

"jom pi PESTA"



珍珠快讯

免费



Competency

Accountability

Transparency

2011年11月刊

执政3年半债务锐减95% 真善美预算案让槟子民更有尊严

以民为本、撙节开源以及“能干、公信、透明”，向来是槟州民联政府执政时秉持的不二方针，尤其是在执政的这4年间，就将槟州债务还清了95%，那就是将2008年3月的6亿令吉，减至今年9月的3000万令吉，因此，槟州的债务下降幅度如坐滑翔机般，直线下滑。

槟州首长林冠英在过去的10月31日进行的第12届第4季第2次槟州立法议会提呈2012年财政预算案，而向来以民为本的民联州政府，在2012年财政预算案中打着“真善美”的旗帜，那就是真民尊、善工商、美财务。

林冠英对民联这真善美3M预算案有信心，因为在这个没有贪污舞弊的州属，不只不会破产，还能让槟州子民更有自信、更具竞争力、活得更有尊严。

然而，槟州反对党州议员却声称槟州2012年的高赤字预算案会损耗州政府财库，向来理财有方的林冠英大派定心丸表示，2012年的2亿1371万令吉财政预算赤字，将会以州储备金来作为支撑。

“截至2010年12月，槟州的储备金已经高达5亿7249万令吉。虽然去年通过的2011年财政预算案也是有1亿778万令吉的赤字预算案，但是截至2011年10月31日，根据州政府税收的提升，已经突破5亿令吉(5亿2千708万924令吉73仙)大关，一早确保州政府将在2011年年杪达到财政盈余。”

他说，加上已经笃定的2011年财政盈余，州政府的储备金将会再次增加，因此已经确保不会耗尽槟州的储备金，反而能充足的应付2012年财政预算案所预料的2亿1371万令吉赤字。

“更让人费解的是，为何在抨击州政府没有拨款发展费用的同时，却又挑剔的抨击州政府拨出过多的发展费用？有拨款费用也错，没有拨款费用也错，巫统啊，你们还真难搞！看来巫统可是自相矛盾。”

“

衡量一个州政府财务表现最主要的因素，就是有关州属控制或减少债务的能力。在这方面，州政府无可否认地创下了辉煌的成就，那就是从2008年3月的6亿令吉，减至2011年9月杪的3000万令吉，债务锐减95%。”



债务自由身不是魔术变成 只因人民敢敢否决负债累累的国阵

林冠英指出，反对党不要再说州政府获得联邦政府充足的拨款回报，因为事实上正好相反，槟州在2001年至2008年期间所缴交给税务局及关税局的税务高达256亿7000万令吉，成为缴税第4高的州属。

“但是联邦政府从2001年至2008年拨回给州政府的款项却是全国第3低，只有7亿9400万令吉。槟州所缴交的税务与联邦政府给予的拨款之间的

比率是全国最低的，只有区区的3%的联邦拨款。槟州缴税第4高，但是所获得的拨款却全国倒数第一。”

“州政府成功降低贷款数额并不是一场魔术表演，如威省市政局在国阵执政时代的7年间，因为滥用公款而亏损2亿3000万令吉事件一样。不幸的是，当时有些非法的东西被合法化，尤其是固体废料处理的高成本价格。当民联与固体废料处理承

包商 Idaman Bersih有限公司洽商后，承包商答应降低超过40%的成本价，那就是为什么槟州市政局及威省市政局在3年间节省了3300万令吉。”

“现在的槟州已经是债务自由身，因为槟州人民勇敢地拒绝了继续让州政府负债累累的国阵执政。现在的槟州在执政的4年间，每年都有盈余预算，这是槟州创下的历史，也是马来西亚史上前所未有的成绩。”

槟州民联政府2012年以民为本的真善美预算案： 真民尊，善工商，美财务

减少州政府债务



2008年3月：欠债6亿3000万令吉
现在：欠债2900万令吉
还清6亿令吉或相等于95%的债务，
成为全马减债幅度最标青的州属

快乐学习计划



小学一年级、四年级；中一及中四
学生可获得每年100令吉
家庭收入每月少过4000令吉的学生
如成功申请进入国立大专，可获得
1000令吉援助金

消除赤贫



全马首个着力于消除赤贫的州属
将最低家庭收入调整至每月600令吉
放眼于2015年成为全马来西亚首个
零贫穷率的州属

人民基本教育



每年为政府资助学校如宗
教学校、华小、淡小及教
会学校拨出1200万令吉

人民福利



- 每年100令吉乐龄人士回馈金
- 每年100令吉能力差异人士援助金
- 每年100令吉单亲妈妈援助金
- 一次性1000令吉往生乐龄人士善终抚恤金

尊重伊斯兰教为官方宗教

拨出6400万令吉给伊斯兰宗教事务

槟州宝贝计划



从2011年1月开始发100令吉给所有槟
州选民的新生儿

槟州民联政府2012年以民为本的真善美预算案： 真民尊，善工商，美财务

关心人民健康



成立槟城首间CAT洗肾中心，
仅向洗肾者征收30令吉的每次
洗肾费用

为人民提供优质房屋



拨出1760万令吉来维修人民房屋的电梯、
水电及电灯，以及兴建最穷人民房屋
在峇都交湾兴建屋价介于7万2500令吉至
22万令吉的可负担房屋或平民屋，水准
与新加坡房屋发展局的廉价和中廉价屋
同等

优秀服务水准的公共行政领域



发出半个月或至少800令吉的花红
给公务员
发出300令吉补贴金给宗教导师

重视地方政府员工的功劳



为槟岛市政局及威省市政局
清沟工人及执法队提供150令
吉特别津贴

精明财务管理



自接过执政权后的每年都有盈余
拯救在国阵执政时代因挥霍及滥用
而亏损2亿3000万令吉且差点面临破
产的威省市政局

槟州表现获得国际 表扬及认可



槟州的成功获得国际杂志
《经济学人》及世界经济
新闻机构《彭博社》的表
扬及认可



继乐龄人士回馈金计划取得良好后，槟州政府再推出能力差异人士100令吉援助金计划，让弱势群体对州政府的体恤，不断地以手语“我爱你”来表达他们对州政府的感激。

槟州民联政府执政后不久就推出100令吉槟州乐龄人士回馈金计划，以示对槟州年迈子弟对槟州发展做出的贡献的一种感激，而不少阿公阿婆在领取了前所未有的100令吉后，都会激动得笑得合不拢嘴。



槟州首长林冠英（左）坚持给人民摸得到、看得到、感觉得到的希望，所以当阿婆或阿嬷看到他时，也忍不住要一个“摸得到”的拥抱。



槟州多个高职是由女性来担任，显现出槟州政府重视及肯定女性的能力表现。左起为大山脚区国会议员章瑛、槟州家庭及妇女发展委员会主席王国慧行政议员及威省市政局主席麦慕娜。



当槟州首长林冠英巡视提升工程已竣工的阿依淡菜市场时，获得巴刹内的小贩们热烈欢迎，甚至是鼓掌欢呼。

一个又一个 人民看得到、 摸得到、 感觉得到的希望



一名民众在领取了1000令吉往生乐龄人士家属抚恤金后鞠躬，除了是谦卑的体现，相信也是对槟州政府的感激。



国际影后李心洁担任槟州旅游大使，随着她将介绍海外国际导演前来槟城取景后，相信槟城这文化古迹城市将出现在更大的国际版图上。

看到首长出现在巴刹内，创意十足的菜贩郑亚准随即在代表“黄色”的黄姜粉塑胶袋写上“我们大家跟随首席部长林冠英改朝换代”，支持林冠英上京攻进布城。



槟州民联政府向来重才惜才，凡取得优越表现的学生及学校，都会获得槟州首长林冠英（右）的表扬及勉励。

体恤家长学校开课开销重 政府推快乐学习100令吉计划

槟州政府将发放100令吉给一年级、四年级、中一及中四生，以减轻家长在学校开课时，为孩子添购校服及学校用具的负担，而这项计划将耗资1000万令吉。

槟州首长林冠英于10月24日在第12届第4季第2次槟州立法议会呈提槟州民联政府2012年财政预算案时再捎来好消息，那就是州政府将推动《快乐学习》计划，而在这项计划下，只要小学一年级、四年级、中一及中四生的学生家长其中一人是槟州选民，就可获得100令吉辅助金。

“作为一个以民为本的政府，州政府将每年发出100令吉给一年级、四年级、中一及中四生，协助学生家长减轻添购校服及学校用具的负担。”

另一方面，值得一提的是，槟州政府公共财务管理表现再度获得总稽查



在州政府推动的《快乐学习》计划下，小学一年级、四年级、中一及中四生将可获得100令吉辅助金。

司的赞扬，尤其是州政府只花了77.8%的钱，就成功完成了99%的工程。

在最新出炉的2010年总稽查司报告中，针对槟州发展计划方面的稽查，

(77.8%)。

尽管如此，完成了的工程表现却非常好，那就是整体上的9003个工程中，已完成8908个，那就是完成了99%。针对此，报告认为这么有效率的执行表现，能提升槟州人民的生活水准。

值得一提的是，槟州政府2010年的财政状况比2009年表现更好，那就是槟州的统一基金数额从2009年的11亿189万令吉，增长了2.7%或2928万令吉至11亿3117万令吉；槟州去年的收入共增长了3419万令吉或9.1%至4亿1070万令吉，营运开销则达2亿8641万令吉，较前年的2亿9713万令吉来得低。

至于由槟州政府管辖的14个政府部门在去年的表现也与前年相差无几，去年有3个部门获得“优秀”分数、10个部门获“良好”分数以及另外1个的分数是“满意”。

文转自封面

看看槟州民联政府如何一步一脚印地缴清95%债务：

槟州政府每年都会根据州财政署 T03 条规内的行政开销指南来安排拨款，以及偿还向联邦政府借贷的贷款。

2008年：

- 3月 - 州政府拖欠联邦政府的债务（欠款母金余额）是6亿3013万令吉。
- 当时的债务分类有：
 - 廉价公共房屋计划（3813万令吉）
 - 水供计划（5亿9068万令吉）
 - 北部海滩粪池排污系统计划（133万令吉，第一阶段）
- 州政府根据规定的年金总额偿还率缴还了廉价公共房屋计划的469万令吉。
- 同时也获得财政部的批准，停止缴还北部海滩粪池排污系统计划的133百万令吉贷款总额，因为该计划已经由英达丽水集团公司接管。
- 州政府于2008年偿还给中央政府的贷款数额是469万令吉。
- 在扣除了偿还了的469万令吉，尚欠

联邦政府6亿2411万令吉。

2009年：

- 州政府再接受联邦政府的额外贷款，那就是5751万令吉，以用来承担孟光水坝扩建计划、700万令吉用来进行降低无收益水用量(NRW)计划。
- 随着接受这700万令吉后，州政府在第九大马计划中，在降低无收益水用量计划方面的贷款总额是5000万令吉。
- 根据规定的年金总额偿还率，偿还了廉价公共房屋计划的204万令吉。此外，联邦政府也在这年取消3项郊外水供计划的417万令吉贷款余额。
- 在加了联邦政府的额外贷款、扣除缴还廉价公共房屋计划贷款及郊外水供计划贷款被取消后，欠款母金余额是6亿8375万令吉，而这余额则被结转至2010年。

2010年：

- 根据规定的年金总额偿还率缴还了廉



现在的槟州已经是债务自由身，因为槟州人民勇敢地拒绝了继续让州政府负债累累的国阵执政，而且在民联政府执政的4年间，槟州财务每年都有盈余，这是槟州创下的历史，也是马来西亚史上前所未有的成绩。

- 价公共房屋计划的175万令吉。
- 联邦政府再额外借贷423万令吉来承担孟光水坝扩建工程以及156万令吉来进行由槟州发展机构负责的峇都加湾室内海鲜中心计划。
- 到了2010年年杪，州政府欠联邦政府的母金余额是6亿8779万令吉，而这数额被结转至2011年。

2011年：

- 至于在廉价公共房屋计方面，州政府于2011年必须要偿还给联邦政府的

- 规定年金总额偿还总额是283万1818令吉41仙。
- 截至2011年10月31日，州政府已偿还的数额是243万491令吉97仙。
- 随着水务服务管理权的接管合约于2011年6月2日盖印后，水供计划的6亿5524万8416令吉64仙的贷款全由水务资产管理有限公司(PAAB)承担。
- 因此，州政府接下来要缴还给联邦政府的欠款母金余额是廉价公共房屋计划的2750万6185令吉26仙以及峇都加湾室内海鲜中心计划的215万令吉。

| 2001年至2008年税收局和关税局在各州征收的税务 | | 2001年至2008年联邦政府对各州所作出的拨款 | | 各州税收与联邦政府的拨款比率 | |
|----------------------------|-----------|--------------------------|-----------|----------------|--------|
| 州属 | 税收 (百万令吉) | 州属 | 拨款以百万令吉计算 | 州属 | 拨款% |
| 1. 联邦直辖区 | 409,212 | 1. 沙巴 | 3,597 | 1. 吉兰丹 | 98.80% |
| 2. 雪兰莪 | 83,510 | 2. 雪兰莪 | 2,834 | 2. 玻璃市 | 40.70% |
| 3. 柔佛 | 31,322 | 3. 砂拉越 | 2,666 | 3. 沙巴 | 23.79% |
| 4. 槟城 | 25,670 | 4. 柔佛 | 1,801 | 4. 吉打 | 23.79% |
| 5. 砂拉越 | 24,110 | 5. 霹雳 | 1,735 | 5. 彭亨 | 22.50% |
| 6. 沙巴 | 15,120 | 6. 吉打 | 1,588 | 6. 登加楼 | 13.50% |
| 7. 霹雳 | 13,685 | 7. 吉兰丹 | 1,458 | 7. 霹雳 | 12.70% |
| 8. 马六甲 | 9,649 | 8. 彭亨 | 1,357 | 8. 砂拉越 | 11% |
| 9. 登加楼 | 8,666 | 9. 登加楼 | 1,167 | 9. 森美兰 | 10.20% |
| 10. 森美兰 | 8,508 | 10. 森美兰 | 871 | 10. 马六甲 | 6.40% |
| 11. 吉打 | 6,676 | 11. 槟城 | 794 | 11. 柔佛 | 5.70% |
| 12. 彭亨 | 6,022 | 12. 马六甲 | 620 | 12. 雪兰莪 | 3.40% |
| 13. 吉兰丹 | 1,476 | 13. 玻璃市 | 563 | 13. 槟城 | 3% |
| 14. 玻璃市 | 1,382 | 联邦直辖区 | 不相关 | | |



முத்துச் செய்திகள்



நவம்பர் 2011

அக்கினிப் பரீட்சையை வெற்றிகரமாக கடந்த பிணங்கு மாநில மக்கள் கூட்டணி அரசாங்கம்!! கம்போங் புலா பாலா மக்களுக்கு 6 இலட்சம் வெள்ளி மதிப்பிலான இரட்டை மாடி வீடுகள்! சொன்னதை செய்த பிணங்கு மாநில அரசு



நிமிர்ந்து நிற்கும் இரட்டைமாடிகள்

பிணங்கு, மலேசியாவில் மிகவும் பரபரப்பாக பேசப்பட்ட விவகாரங்களில் ஒன்றான கம்போங் புலா பாலா பிரச்சனைக்குச் சுமுக தீர்வு கண்டுள்ளது பிணங்கு மாநில அரசு. சுமார் இரண்டரை ஆண்டுகளுக்கு முன்பு நாட்டில் மிகவும் பரபரப்பாகப் பேசப்பட்ட இப்பிரச்சனை, பிணங்கு மாநில மக்கள் கூட்டணி அரசுக்கு ஒரு அக்கினிப் பிரச்சனை என்றே கருதப்பட்டது. கம்போங் புலா பாலா மக்களுக்கு அந்நிலத்திலேயே அழகிய இரட்டை மாடி வீடுகள் பெற்றுத்தருவோம் என்றனர் முதல்வரும், துணை முதல்வரும். சுமார் இரண்டரை ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு, கம்போங் புலா பாலா மக்களுக்குத் தீபாவளி பரிசாக சுமார் ஏழரை இலட்சம் ரிங்கிட் மதிப்புள்ள இரட்டை மாடி வீடுகளுக்கான சாவிகள் கடந்த அக்டோபர் 23ஆம் தேதி வழங்கப்பட்டன. இந்த புதிய வீடமைப்பு பகுதி அதே கம்போங் புலா பாலா நிலத்தில் அமைந்துள்ளது. இந்த வீடமைப்பு பகுதிக்குத் தாமான் புலாபாலா என பெயரிடப்பட்டுள்ளது.

சுமுகமாக தீர்க்கப்பட வேண்டிய அந்த பிரச்சனை, மாட்டுவண்டிக் கட்டிக்கொண்டு சென்று சிலர் அரசியல் செய்ததால் பூதகரமாக வெடித்தது. இப்பிரச்சனையில் முதல்வர் லிம் குவான் எங்கும், துணை முதல்வர் பேராசிரியர் இராமசாமியும் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கிறார்கள் என்று நாடே எதிர்பார்த்தது. மேம்பாட்டாளரால் மக்கள் ஏமாற்றப்படாமல் இருப்பதை நாங்கள் உறுதி செய்வோம் என்று முதல்வரும் துணை முதல்வரும் அன்று உறுதி கூறினர். கம்போங் புலா பாலா மக்களுக்கு அவர்கள் வசித்த நிலத்திலேயே இரட்டை மாடி வீடுகளைப் பெற்றுக்கொடுத்து, இன்று சொன்னதைச் செய்து சாதனை படைத்துள்ளனர் அவர்கள் இருவரும்.

இந்த புது வீடுகள் வழங்கும் நிகழ்வில், மாநில முதல்வர் லிம் குவான் எங், துணை முதல்வர் பேராசிரியர் இராமசாமி, புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கர்பால் சிங், ஸ்ரீ டெலிமா சட்டமன்ற உறுப்பினர் நேதாஜி இராயர் உட்பட பொதுமக்கள் பலரும் கலந்து சிறப்பித்தனர். தங்களின் அழகிய புது இல்லங்களின் சாவிகளைப் பெற்றுக்கொள்ள வந்த கம்போங் புலா பாலா மக்களின் மகிழ்ச்சியைத் தவிர வேறொன்றையும் காண முடியவில்லை. அவர்களில் பலர், தங்களது சாவிகளைப் பெற்றுக் கொள்ள மேடைக்கு வந்த பொழுது, முதல்வர் மற்றும் துணை முதல்வரை கட்டித் தழுவி தங்களது மகிழ்ச்சியையும், நன்றியையும் தெரிவித்துக் கொண்டனர்.

முன்னதாக நிகழ்வில் பேசிய மாநில முதல்வர் லிம் குவான் எங், “சொன்னதை நாங்கள் செய்து விட்டோம்; நூறு வருடங்கள் அல்ல, இன்னும் முன்னூறு வருடம் ஆனாலும், இந்த புலா பாலா பகுதியை யாராலும் அழிக்க முடியாது! மலேசியாவில் உள்ள எந்த கம்பத்திற்கும், இப்படியொரு இழப்பீடு கிடைத்தில்லை. புலா பாலா மக்களுக்குக் கிடைத்துள்ளது. அதனைப் பெற்றுக்கொடுத்ததில் எங்களுக்கு மகிழ்ச்சி” என்றார். தொடர்ந்து பேசிய துணை முதல்வர் பேராசிரியர் இராமசாமி, “கம்போங் புலா பாலா பிரச்சனை, பிணங்கு மக்கள் கூட்டணி அரசுக்கு “அக்கினி பரீட்சை” என்று தமிழ் நாளிதழ்கள் வருணித்தன. அந்த அக்கினி பரீட்சையை வெற்றிகரமாக நாங்கள் கடந்துள்ளோம். இந்த கம்போங் புலா பாலா பிரச்சனையை காரணம் காட்டி, பிணங்கு மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மக்கள் கூட்டணி அரசாங்கத்தைக் கவிழ்க்க உயர் மட்ட சதி நடந்தது. அதனையும் நாங்கள் தவிடுபொடியாக்கி இன்று கம்போங் புலா பாலா

மக்கள் உரிமையாகப் பெற வேண்டியதைப் பெற்றுத் தந்துள்ளோம்” என்றார்.

இந்நிகழ்வில் பேசிய புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர், கர்பால்சிங், மாநில அரசாங்கத்தையும் மாநில முதல்வர் லிம் குவான் எங், துணை முதல்வர் பேராசிரியர் இராமசாமி ஆகியோர், பல இடைஞ்சல்களுக்கு மத்தியில், கம்போங் புலா பாலா மக்களுக்குத் தக்க இழப்பீட்டை வாங்கித் தந்துள்ளனர் ஆகவே, இவர்கள் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்கள் என்று கூறினார்.



மகிழ்ச்சிப் பெருக்கால்
முதல்வரைக் கட்டித்தழுவும்
குடியிருப்பாளர்களில் ஒருவர்

ஸ்ரீ டெலிமா சட்டமன்ற உறுப்பினர் நேதாஜி இராயர் பேசுகையில், தனிப்பட்ட முறையில் “சட்டமன்ற உறுப்பினர் என்ற முறையில், தமது தொகுதியில் இருந்த கம்போங் புலா பாலா, இன்று தாமான் புலா பாலாவாக உயர்ந்து நிற்பது கண்டு தாம் மகிழ்வறுவதாகக் கூறினார்.

இதற்கு முன்பு கம்போங் புலா பாலா மக்கள் ஏமாற்றப்பட்டுவிட்டனர். அவர்களுக்கு

ஒன்றுமே கிடைக்காது என பொய்களைக் கூறி மலிவான அரசியல் விளம்பரம் தேடிய அரசியல்வாதிகள் எல்லாம் இன்று சத்தம் இல்லாமல் பெட்டிப்பாம்பாக அடங்கியுள்ளனர். மலேசியாவிலேயே எங்கும் இதுபோன்றதொரு இழப்பீடு, இந்தியர்கள் அதிகமாக வாழும் பகுதியில் இருந்தவர்களுக்கு கிடைத்ததாக சரித்திரம் இல்லை. கம்போங் புலா பாலா பிரச்சனையை அரசியலாக்கச் சில தரப்பினர் முயன்ற பொழுதிலும், மக்களின் நலம் பாதிக்காமல் ஒரு சுமுகமான தீர்வை பெற்றுத் தந்துள்ளனர் பிணங்கு மக்கள் அரசாங்கத்தின் முதல்வர் லிம் குவான் எங்கும், துணை முதல்வர் பேராசிரியர் இராமசாமியும்.

தாமான் புலா பாலா புது இல்லங்கள் ஒப்படைக்கும் நிகழ்வில், திரும்பிய பக்கமெல்லாம், மகிழ்ச்சி முகங்களே தெரிந்தன. கம்போங் புலா பாலா, தாமான் புலான் பாலாவாக மலர்ந்து நிற்கும் நேரம். இந்த புதிய தாமான் புலா பாலா வீடமைப்பு பகுதியில் வசிப்பவர்களுக்கு ஒரு பொது மண்டபமும், ஒரு ஆலயம் எழுப்புவதற்கான நிலமும் வழங்கப்பட்டுள்ளதும் குறிப்பிடத்தக்கது. மேம்பாட்டுக்கு வழி விட்டுள்ள இந்தியர் பெரும்பான்மை கொண்ட பல கிராமங்கள் மற்றும் கம்போங்களில் வசித்த நம்மவர்களுக்கு, அற்ப, சொற்ப தொகையே கொடுத்து அப்புறப்படுத்தப்பட்டனர். பிணங்கு மாநிலத்தில்கூட பிறை, கம்போங் தெலோக், குளுகோர், கம்போங் இந்தியா போன்ற பல கிராமங்கள் அப்படித்தான் அகற்றப்பட்டன. பிணங்கு மாநில வரலாற்றிலேயே முதன் முறையாக ஒரு சிறப்பான இழப்பீடு பெற்றவர்கள் கம்போங் புலா பாலா மக்கள்தான் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ஒரு மக்கள் நலன் பேணும் அரசாங்கத்தின் கடமையை முறையாக செய்து முடித்துள்ளது பிணங்கு மாநில கூட்டணி அரசு.

மேம்பாட்டாளருக்கு நிலத்தை முந்தைய தேசிய முன்னணி அரசாங்கம் விற்றுவிட்டபோதிலும், மேம்பாட்டாளரை வற்புறுத்தி இந்த இழப்பீட்டை பிணங்கு மக்கள் கூட்டணி அரசு பெற்றுத்தந்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது. இவ்வேளையில், இஸ்லாமிய மையத்துக்கொள்கையாக்கப் படப்போகும் புக்கிட் ஜாலில் தோட்ட நிலத்தில், ஒரு சிறு பகுதியைக்கூட அங்கு காலங்காலமாக வாழ்ந்து வரும் மக்களுக்கு வழங்க மத்திய அரசு முன் வராதது ஏன் என்று கேள்விகள் எழுத் தொடங்கியுள்ளன. கம்போங் புலா பாலாவிற்கு மட்டும் வண்டி கட்டிக்கொண்டு வந்த ம.இ.கா.வினர், புக்கிட் ஜாலில் விவகாரத்தில் மௌனம் சாதிப்பதும், அவர்களின் இரட்டை நிலைப்பாட்டையும், அரசியல் நாடகத்தையும் காண்பிப்பதாக உள்ளது என்று நடுநிலையாளர்கள் கருத்து தெரிவிக்கின்றனர்.



புதியவீட்டின் முன்பு
குடியிருப்பாளர்கள்

மக்கள் கூட்டணி இருக்கும் வரையில் ஏழ்மை ஒரு தடையல்ல!



கோமதி தனது மூன்று குழந்தைகளுடன் (மூத்த மகள் இதில் இல்லை.)

தீபாவளிக்கு இன்னும் ஒரு வார காலமே இருந்தது. அன்று தனித்து வாழும் தாய்மார்களுக்கும், உடல் ஊனமுற்றவர்களுக்கும் மாநில அரசின் சார்பாக நிதி அன்பளிப்பு வழங்கும் நிகழ்வு பிளாங்கிலுள்ள உள்ள அன்பு மக்கள் (Masyarakat Penyayang) மண்டபத்தில் நடந்துகொண்டிருந்தது. இன, மத, மொழி பேதமின்றி பலர் அவ்விடம் வந்து மாநில முதல்வர் திரு. லிம் குவான் எங்கிடமிருந்து அன்பளிப்புத் தொகையைப் பெற்றுக்கொண்டிருந்தனர்.

அப்போது, எவரும் எதிர்பாராத விதமாக தமிழ் மாது ஒருவர் முதல்வரின் காலைத் தொட்டுக் கும்பிட்டது முதல்வர் உட்பட அங்கே குழுமி இருந்தவர்கள் அத்தனை பேரையும் அதிர்ச்சிக்குள்ளாக்கியது. முதல்வர் பதறிப்போய் அந்த மாதுவைத் தூக்கினார். அன்பளிப்பைப் பெற்றுக்கொண்ட அம்மாது நன்றிப்பெருக்குடன் இரு கைகளையும் குவித்து முதல்வரை வணங்கி கலங்கிய கண்களுடன் விடைபெற்றுச் சென்றது அனைவரது கவனத்தையும் ஈர்த்தது.

“ஏனம்மா அத்தனைப் பேர் முன்னிலையில், முதல்வர் காலில் விழுந்தீர்கள். இது சிறிய அன்பளிப்புதானே?” என அந்த மாதுவை தனிமையில் சந்தித்துக் கேட்டோம். “இது உங்களுக்குச் சிறிய தொகையாக இருக்கலாம். ஆனால், எனக்கு இதுவே அதிகம்.” எனக் கூறிய அவர் தமது கதையை நம்முடன் பகிர்ந்து கொண்டார்.

இவரின் பெயர் திருமதி கோமதி சிங்காரம். நான்கு குழந்தைகளுக்குத் தாயான இவர் ஓர் இளம் விதவை. 40 வயது நிரம்பிய கோமதியின் கணவர் கடந்த ஏப்ரல் மாதம் காலமானார். இவருக்கு 12 மற்றும் 11 வயதுகளில் இரண்டு பெண் குழந்தைகளும், 9 மற்றும் 5 வயதுகளில் இரண்டு ஆண் குழந்தைகளும் உள்ளனர். மூன்று குழந்தைகளும் ஆரம்பப் பள்ளிக்குச் செல்பவர்கள். கடைசிப் பையன் மட்டுமே வீட்டில் இருப்பவன். குடியிருப்பதோ கணவனின் தங்கையின் வீடு.

திருமணமாகி பத்து வருட காலமாக கோமதி எந்த வேலைக்கும் சென்றதில்லை. சுமையுந்து ஓட்டுனரான தனது அன்பான கணவர் சம்பாதித்துக் கொடுக்கும் பணத்தைக்கொண்டு சிக்கனமாகவும் இன்பமாகவும் வாழ்ந்துவந்தனர். உடல் நிலை மோசமடைந்து, சிறு நீரகப் பிரச்சனையின் காரணமாக அவரது கணவர் ஏப்ரல் மாதம் எதிர்பாராத விதமாக மரணமடைந்தார். இது கோமதியின் வாழ்வில் பேரிடியாக விழுந்தது.

இவ்வளவு காலமும் வேலைக்குச் செல்லாமல் இருந்து வந்தவர் தற்போது பாயான்பாருவில் அமைந்திருக்கும் பப்ளிக் வங்கியில் துப்புரவுப் பணியாளராக வேலை பார்த்து வருகிறார். காலை 8 மணி தொடங்கி மாலை 5 மணி வரையில் வேலை செய்யும் இவருக்கு மாத வருமானம் மாதம் ரிம. 400 மட்டுமே. இதில், தான் தங்கி இருக்கும் வீட்டிற்கு வாடகையாக ரிம. 250 கொடுக்க வேண்டும். மீதி இருக்கும் ரிம. 150-இல் நான்கு பிள்ளைகளுடன் வாழ்க்கை நடத்த வேண்டும் என்பது கேட்பதற்கே கொடுமையான விடயமாகத்தான் இருக்கிறது.

“எப்படித்தான் சமாளிக்கிறீர்கள்? உங்கள் குடும்பத்திலோ அல்லது புகுந்த வீட்டிலோ யாரும் உங்களுக்கு உதவவில்லையா?” எனக்கேட்டதுமே அவர் கண்ணீர் விட்டு அழத்தொடங்கிவிட்டார்.

“யாருமே எதுவுமே செய்யல. எல்லோரும் தெரியாத மாதிரி கண்டுக்காம இருக்காங்க. இப்ப தீபாவளி வேற வந்துடிச்சி. நேத்து என்னோட கடைசி பையன் அவன் அப்பாவின் படத்தை பார்த்துவிட்டு, எல்லாரும் பட்டாசு வெடிக்கிறாங்க. எனக்கு இன்னும் புதுச் சட்டைகூட வாங்கல. எப்பத்தான் வந்து வாங்கித்தரப்போறீங்கனு பேசிக்கிட்டிருக்கான்.

“அவனுக்கு ஐந்து வயதுதான் ஆகுது. அவன் அப்பா இறந்தது அவனுக்கு இன்னும் விளங்கல. எங்கேயோ வெளியே போயிருக்காங்க, வந்திடுவாங்கன்னு நினைச்சிக்கிட்டிருக்கான். அவனுக்கு எதுவுமே என்னால் செய்ய முடியல. என்னதான் செய்யப்போறோமனு நினைச்சிக்கிட்டு இருந்தப்பதான் இங்க இன்றைக்கு அன்பளிப்பு தர்றாங்கன்னு கேள்விப்பட்டு வந்தேன். எனக்குப் பணம் கொடுத்தது யாருன்னு கூட எனக்குத் தெரியாது. என்னைப் பொறுத்தவரை இந்தச் சூழலிலே அவர்தான் எனக்குக் கடவுளா தெரிஞ்சார். அதனால்தான் அவர் கால்ல விழுந்து கும்பிட்டேன். அத நான் கேவலமா நினைக்கல”, எனக் கூறும்போதே தாங்கமாட்டாமல் மேலும் விம்மி அழ ஆரம்பித்தார்.

அவரது நிலை மிகவும் பரிதாபத்திற்குரியதாய் இருந்தது. ஒருவாறு சமாதானம் அடைந்த பிறகு மீண்டும் தொடர்ந்தார். “எங்க நிலைமையைக் கேள்விப்பட்டு ஏதோ ஒரு கிளப்ப இருந்து மாதா மாதம் மைலோ, சீனி, அரிசி என்னென்ன இன்னும் கொஞ்சம் வீட்டுக்குத் தேவையான பொருள்களைக் தந்துட்டுப் போவாங்க. அதை வைச்சிக்கிட்டு எப்படியாவது சமாளிச்சிக்குவேன்,” என விட்டு விட்டு வந்த கண்ணீரைத் துடைத்துக்கொண்டுக் கூறினார். அவரின் துன்பத்தை மென்மெலும் அதிகரிக்க விரும்பாமல் அத்துடன் முடித்துக்கொண்டோம்.

மற்றுமொரு நாள் கம்போங் ஜாவா, பெட்ரோனாஸ் பின்புறம் அமைந்துள்ள மலிவு விலை அடுக்குமாடியில் குடியிருக்கும் கோமதியின் வீட்டிற்கு அவரின் வீட்டு நிலையைக் கண்டறியச் சென்றோம். கணவர் வாழ்ந்த காலத்திலேயே வீட்டிற்குத் தேவையான அத்தியாவசியப் பொருட்களான தொலைக்காட்சி, மேசை, நாற்காலிகளை வாங்கிப் போட்டுவிட்டதால் அவரது நிலைமை சமாளிக்கக் கூடியதாகவே இருக்கிறது.

என்றாலும் தற்போது கணவரை இழந்த கைம்பெண்ணான கோமதி வெறும் ரிம.400-ஐ வைத்துக்கொண்டு நான்கு பிள்ளைகளையும் வளர்த்தெடுப்பது கற்பனைக்கு எட்டாத துயரம் மிகுந்த வாழ்வாகவே இருந்தது. திருமதி கோமதியின் இந்நிலையை மாநில அரசாங்கத்தினர் பார்வைக்குக் கொண்டு சென்றோம். அதன் வழி, கோமதிக்கு மாநில அரசின் சார்பாக மானியம் வழங்கப்பட்டது.

உடன் பிறந்தவர்களே உதவிக்கு வராத நிலையில் தனக்கு யாரென்றே தெரியாத முதல்வரும் ஏனைய அதிகாரிகளும் உதவி புரிவதை எண்ணி கோமதி மனம் நெகிழ்ந்தார். “எப்பாடு பட்டாவது என்னோட பிள்ளைகளைப் படிக்க வைச்சி நல்ல நிலைக்குக் கொண்டு வருவேன்.” என அவர் கூறியபோது, அவர் கண்களிலும் வார்த்தையிலும் தெரிந்த உறுதி அனைவரையும் மலைக்க வைத்தது.



யாரும் எதிர்பாரா வேளையில் முதல்வர் காலில் விழுந்த கோமதி

அசுத்தமான கடைகளுக்கு எதிராக நடவடிக்கை



அழுக்கு நீரில் மிதங்கும் மீன்கள்

கடந்த மாதம் மாஜெஸ்திக் ஹாய்ட்ஸ், பாயா தெருபோங்-இல் அமைந்துள்ள கடைகளில் திடீர் சோதனை மேற்கொள்ளப்பட்டது. அவ்விடத்தில் அமைந்துள்ள “ஏபி இன்சாவ் எண்டர்பிரைஸ்” எனும் கடை அசுத்தமாகவும் துர்நாற்றம் மிக்கதுமாக இருக்கிறது எனும் சுற்றுவட்டார மக்கள் கொடுத்த புகாரின் பேரில் பிளாங்கு நகராண்மைக்கழகம் சுமார் 10 பேர் அடங்கிய அதிகாரிகளைச் சோதனையிடுவதற்காக அவ்விடத்திற்கு அனுப்பி வைத்தது.

சோதனையின் போது பல அதிர்ச்சியான சம்பவங்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. உயிருள்ள 12 கோழிகள் கழிவறையில் அடைக்கப்பட்டிருந்தன. 6, 7 இறந்த அழுகிய மீன்கள் தண்ணீர் தொட்டியில் மிதப்பதைக் காண முடிந்தது. அந்த அழுக்கு தண்ணீரில் உயிருள்ள 3 மீன்கள் நீந்திக்கொண்டிருந்தன.

நகராண்மைக் கழகத்தைச் சார்ந்த இறைச்சி பரிசோதகர் ஒருவரும் அந்த இடத்திற்கு அனுப்பப்பட்டிருந்தார். அவ்விடம் அழுகி துர்நாற்றம் வீசிய நிலையிலான இறைச்சி ஒரு பையில் கண்டெடுக்கப்பட்டது.

விதிமுறைகளை மீறியதற்காக கடை உரிமையாளருக்கு மொத்தமாக ரிம. 550 அபராதம் விதிக்கப்பட்டது. மிருகங்களைக் கடையில் வைத்திருந்ததற்காக ரிம. 100, அசுத்தமாக கடையை வைத்திருந்ததற்காக ரிம.100, உணவுப் பொருட்களைத் தரையில் வைத்திருந்ததற்காக ரிம. 100 மற்றும் உரிமம் இல்லாமல் வியாபாரம் செய்ததற்காக ரிம 250 ஆக அபராதத் தொகைகளாக விதிக்கப்பட்டுள்ளன.

கடையிலிருந்த கைப்பற்றப்பட்ட மீன்களும் கோழிகளையும் கடை உரிமையாளர் அபராதங்களைச் செலுத்திய பிறகு பின் மீட்டுக் கொள்ளலாம். மலேசிய நாட்டுச் சட்டத்தின்படி, பெட்டிக்கடைகளில் உயிருள்ள மீன்களோ, இறைச்சிகளோ விற்க அனுமதி இல்லை. அவ்விடம் உறைய வைக்கப்பட்ட இறைச்சிகளை மட்டுமே விற்க இயலும்.

இதுவரையில், இம்மாதிரியான பரிசோதனை நடவடிக்கைகளைப் பிளாங்கு நகராண்மைக் கழகம் ஜாலான் டத்தோ கெராமாட், ஜாலான் பசார், பாடாங் தேம்பாக் மற்றும் பாயா தெருபோங் ஆகிய பகுதிகளில் நடத்தியுள்ளது. தங்கள் வசிப்பிடத்தின் அருகாமையில் இம்மாதிரியான அசுத்தமான, துர்நாற்றம் வீசும் பெட்டிக்கடைகள் இருப்பின், பொதுமக்கள் தயங்காமல் நகராண்மைக் கழகத்தை 02-2637637 என்ற எண்களில் தொடர்பு கொண்டு புகார் அளிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றனர்.



கழிவறையில் அடைத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும் கோழிகள்

உலக இசை விழா 2012



மூன்றாண்டு காலம் பலரையும் ஆவலுடன் காக்க வைத்திருந்த பிளாங்கு உலக இசை விழா (Penang World Music Festival) மீண்டும் நம் பிளாங்கு மக்களை மகிழ்விக்க வருகின்றது என்பது அனைவரும் அறிந்ததே. இந்நிகழ்வின் அதிகாரப்பூர்வத் தங்கும் விடுதியாக ஹார்ட் ரோக் தங்கும் விடுதி அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதனை அடுத்து, கடந்த 20 ஆம் திகதி அக்டோபர் மாதம் 2011இல் இந்நிகழ்வின் அடுத்த கட்ட அறிவிப்பை ஏற்பாட்டாளர்கள் வெளியிட்டனர்.

டிஸ்கவரி ஓவர்லேண்ட் ஹோலிடே (Discovery Overland Holiday) சுற்றுப்பயண ஏற்பாட்டு நிறுவனம் அதிகாரப்பூர்வச் சுற்றுப்பயண ஏற்பாட்டாளராக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த அறிவிப்பினைப் பிளாங்கு மாநில சுற்றுலாத்துறை முன்னேற்றம் மற்றும் கலை, கலாச்சார குழுத்தலைவர் திரு. டேனி லோ செய்தார்.

டிஸ்கவரி ஓவர்லேண்ட் ஹோலிடே சுற்றுப்பயண ஏற்பாட்டு நிறுவனம் மலேசியாவில் சுற்றுப்பயண ஏற்பாட்டு நிறுவனங்களில் முன்னணி வகிக்கும் ஒரு நிறுவனமாகும். இந்நிறுவனம் தனது உலகலாவிய கிளைகளில் இந்நிகழ்வினை விளம்பரப்படுத்துவதோடு சுற்றுப் பயண ஏற்பாடுகளையும் செய்யும். இதுபோன்ற இசை விழாக்களை எதிர்பார்த்து உலகெங்கிலும் பல இசை பிரியர்கள் உள்ளனர். டிஸ்கவரி ஓவர்லேண்ட் ஹோலிடே போன்ற நிறுவனங்கள் இவ்வாறு விளம்பரப்படுத்தும் போது அவர்களுக்குத் தகவல் சென்று சேர்கின்றது.

இது தொடர்பில் கருத்துரைத்த டிஸ்கவரி ஓவர்லேண்ட் ஹோலிடே பயண நிறுவன நிர்வாக இயக்குனர் திரு. ஏரிக் ஈவ், தற்போது வெளிநாடுகளில் இந்நிகழ்வினை விளம்பரப்படுத்துவதற்குச் சரியான தருணம் என்றார். “நவம்பர் மாதம் இலண்டன் மாநகரில் உலகச் சுற்றுப்பயணச் சந்தை மாநாடு நடைபெறவிருக்கிறது. அதனைத் தொடர்ந்து ஜனவரி மாதம் இந்தோனேசியாவில் ஆசியான் சுற்றுப்பயண மாநாடும் நடைபெறவிருக்கின்றது. எனவே இவ்விடங்களில் விளம்பரம் செய்யலாம். எங்களது சிங்கப்பூர் கிளையில் இப்பொழுதே பயணிகள் நிகழ்வின் நுழைவுச் சீட்டைப் பெற முன்பதிவு செய்யத் தொடங்கியுள்ளனர்” என அவர் மேலும் விளக்கினார்.

உலக இசைவிழாவின் நிர்வாகப் பொறுப்பை ஏற்றிருக்கும் யூ.சி.எஸ்.ஐ. தொடர்பு நிறுவனத்தின் (UCSI Communications) நிர்வாக இயக்குநர் திரு. கிரேஸ் கிக்கி, சுமார் ஓராபிரம் வெளிநாட்டவர்களும் ஈராயிரம் உள்ளூட்டு மக்களும் இந்நிகழ்வில் கலந்துகொள்வர் என எதிர்பார்க்கப்படுவதாக நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

அதிகாரப்பூர்வச் சுற்றுப்பயண ஏற்பாட்டாளராக டிஸ்கவரி ஓவர்லேண்ட் ஹோலிடே நிறுவனம் இருந்தாலும் பிற உள்ளூட்டு சுற்றுப்பயண ஏற்பாட்டாளர்களோடு இணைந்து பணியாற்ற அந்நிறுவனம் விருப்பம் கொண்டுள்ளது. அதைப் போன்றே ஹார்ட் ரோக் தங்கும் விடுதியும் பிற தங்கும் விடுதிகளை அழைத்துள்ளது. இது ஒரு பாராட்டத்தக்கச் செயலாகும். மேலும் இந்நிகழ்வானது நடுவன் அரசிடம் இருந்து நிதி கோரப்படாமல் நிகழ்வின் நுழைவுச் சீட்டுகள் விற்பனை, முதலீட்டாளர்களின் வழி பெறப்படும் நிதி ஆகியவற்றைக் கொண்டே ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வருகிறது என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

அடுத்த ஆண்டு மார்ச் 30 ஆம் திகதி தொடங்கி ஏப்ரல் ஒன்றாம் திகதி வரை இந்நிகழ்வு நடைபெறும். மேலும் விவரங்கள் காண www.penangworldmusic.com அகப் பக்கத்திற்குச் செல்லலாம்.

மறைக்கப்பட்ட சரித்திரம்

எழுத்து: சத்தீஸ் முனியாண்டி



சயாம் மரண இரயில் பாதை நிர்மாணிப்பில் தமிழர்கள்

சரித்திரம் வெற்றிபெற்றவர்களால் எழுதப்படுகிறது என்பது ஒரு பொதுவான கருத்து. அது உண்மையும் கூட. இல்லையென்றால் மகாபாரதத்தில் கௌரவர்கள் தீயவர்களாகவும், இராமாயணத்தில் இராவணன் தீயவனாகவும் சித்தரிக்கப்பட்டிருக்கமாட்டார்கள். மலேசியாவின் சரித்திரம் சற்று மாறுபட்டது. இங்கு வெற்றி பெற்றோர் யாரும் கிடையாது. அதனால்தான், மலேசியாவின் சுதந்திரத்தைப் பற்றிய விவாதங்கள் மலேசிய அரசியலில் புதியதொரு புயலைக் கிளப்பி இருக்கிறது. சுதந்திரத்திற்குப் போராடியவர்கள் யார்? உண்மையான சுதந்திரப் போராட்ட வீரர்கள் யார் என்ற விவாதம் கிளம்பியிருக்கிறது.

காலங்காலமாக நமக்குக் கூறப்பட்டு வந்த சரித்திரத்தை இப்பொழுதுதான் கேள்வியெழுப்ப அரசியல்வாதிகளுக்குத் துணிச்சல் வந்துள்ளது. முன்பெல்லாம், இந்த சரித்திரத் தகவல்களைப் பற்றி நாம் கேள்வியெழுப்புகையில், என்னவோ ஒரு இனத்தின் மாண்பைக் குறித்துக் கேள்வியெழுப்பி விட்டதைப்போல பல வித மிரட்டல்கள் மேலோங்கும் (உண்மையில் இந்த மிரட்டல்களின் வழிதான் நாம் நமது உரிமைகளை இழந்துள்ளோம்). இதனாலேயே நம் மீது திணிக்கப்பட்ட “ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட” சரித்திர பாடத்திட்டத்தை நாம் ஏற்றுக்கொண்டு வந்துள்ளோம்.

21ஆம் நூற்றாண்டில், கணினி யுகத்தில், இந்த மிரட்டல்கள் எல்லாம் தவிடுபொடியாகியுள்ளது. அதிலும் குறிப்பாக, மலேசிய சரித்திரத்தின் நம்பகத்தன்மையைக் குறித்த விவாதங்களுக்கு அகரம் கொடுத்து துவக்கியவர் ஒரு மலாய்க்கார அரசியல்வாதி என்பது அதிலும் சிறப்பு. புக்கிட் கெப்போங் எனப்படும் பகுதியில், கம்யூனிஸ்டுகளுக்கும், அன்றைய மலாயாவின் பிரிட்டிசாரின் கீழ் பணியாற்றிய காவல் துறையினருக்கும் இடையில் நடந்த துப்பாக்கி சண்டைக்குறித்து, பாஸ் கட்சியின் துணைத் தலைவர் மாட்சாபு கருத்துக்கூற, மலேசியாவின் சரித்திரம் குறித்த விவாதங்கள் தொடங்கின. மாட்சாபுவை பல தரப்பினரும் குறைகூறிய பொழுதிலும், அவருக்கென்று ஆதரவும் உள்ளது. மலேசிய சரித்திரம் பிறழ்ந்துள்ளது என்ற உண்மையைப் பலரும் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளனர். மலேசியா அல்லது மலாயா பிரிட்டிசாரால் ஆளப்படவேயில்லை என்று கூட சிலர் கருத்துக்கள் கூறத் தொடங்கினர்.

மலேசிய சரித்திரத்தை திருத்தி முறையே எழுத அமைந்த ஒரு தருணமாக இதனை சிலர் உற்று நோக்குகின்றனர். இருப்பினும் அது அவ்வளவு சுலபமான காரியம் அல்ல. எதிர்ப்புகள் நிச்சயம் கிளம்பும். ஆனால், மலேசியர்களிடையே தோன்றியுள்ள

அரசியல் முதிர்ச்சியும், அதனை நாம் நடவாத காரியம் என்று மறுத்துவிடவும் முடியாது. இவ்வேளையில் மலேசியாவில், நமது தமிழர்களின் சரித்திரம், பால்மரங்களோடு தொடங்கியது என்றே கூறப்பட்டு வந்தது. அதனை நாமும் நம்பி வருகிறோம். ஆனால்,

இந்த மலையகத்தில் தமிழை வழக்கு மொழியாகக்கொண்டு, இந்து மன்னர்கள் ஆட்சி புரிந்ததற்கான ஆதாரச் சான்றுகள் பல உள்ளன. சோழ மன்னனின் கடற் பயணம், பூஜாப் பள்ளத்தாக்கில் வந்து நின்றது. அங்கு தமிழர்கள் வந்திறங்கினர் என்பதுதான் நம்மில் பலர் அறிந்த சரித்திர தகவல். நமக்குப் பின்னால் எத்தனை பேருக்கு அது கூடத் தெரியப்போகிறது என்று நமக்குத் தெரியாது. ஆனால், அதற்கும் முன்பாக தமிழர்கள் இந்த மலையகத்திற்கு வந்துள்ளனர். அவர்களின் மூலம் தமிழ் இங்கேயும் பரவியிருக்கின்றது. ஒரு காலக் கட்டத்தில், தமிழ் மொழியானது, இவ்வட்டாரத்தில் வணிக வழக்கு மொழியாக (Linguafrance) இருந்துள்ளது. அதற்குச் சான்றாக, பினாங்கில் உள்ள சேரோ தொக்குன் எனப்படும் இடத்தில் காணப்படும் கல்வெட்டையும் அதில் காணப்படும் பிராமி எழுத்துகளையும்

சான்றாகக் கூறுகின்றார் முனைவர் ஜெயபாரதி.

சான்றாகக் கூறுகின்றார் முனைவர்

அந்தளவுக்கு சரித்திரத்தை நாம் மீட்டுக் கொண்டுவர முடியவில்லை என்றாலும், குறைந்தது மலாயாவின் சுதந்திரத்திற்குப் போராடிய நம்மவர்களது சரித்திரத்தையாவது மீட்டுக்கொண்டு வரவேண்டும். பிரிட்டிசார் தென்னிந்தியர்களை, குறிப்பாகத் தமிழர்களை இந்நாட்டிற்கு சஞ்சிக்கலிகளாக அழைத்து வந்தனர் என்பது உண்மைதான். ஆனால், அதற்குப் பிறகு இந்நாட்டில் நமது சரித்திரம் என்னவென்று நம்மால் கூற முடியுமா? அதற்குப் பிறகு மலேசியத் தமிழர்களின் சரித்திரம் இதுவரை கூறப்படுவது, ம.இ.கா. என்ற



மலாயா வீரசேனன்

(வீரசேனன் சுட்டுக்கொல்லப்பட்ட செய்தி) இவர் துப்பாக்கிக் குண்டுக்கு பலியான பொழுது 20 வயதுகூட ஆகவில்லை.



நமக்குத் தெரிந்த சுதந்திரம், தங்கு மட்டுமே



S.A. GANAPATHY

24 வயதிலேயே தூக்கிலிடப்பட்ட எஸ்.ஏ. கணபதி

பெறுவதில் மிகாவின் தலைவர்கள் ஆற்றிய பங்கைப் பற்றியும்தான். சுதந்திர போராட்டம் என்று இங்கு கூறப்படுவது மலாயன் யூனியனுக்கு எதிராக மலாய்க்காரர்கள் நடத்தியப் போராட்டம். அதற்குப் பிறகு தோன்றிய அம்னோ என்ற அமைப்பின் மூலமே சுதந்திரம் பெறப்பட்டது என்ற மாயத்தோற்றம் உருவாக்கப்பட்டு விட்டது.

ஐப்பானியர்கள் இந்த நாட்டை ஆளுகையில், பல்லாயிரக்கணக்கான தமிழர்கள்தான் சயாம் மரண இரயில் சாலை அமைக்கும் பணியில் ஈடுபடுத்தப்பட்டனர். தமிழர்கள்தான் பெரும்பாலான கொடுமைகளுக்குள்ளானார்கள். ஆனால், நமக்குக் கூறப்படும் சரித்திரத்திலோ, இந்தியர்கள் ஒரு சிறு பிரிவினரே என்ற வகையில் கூறப்படுகின்றது. ஐப்பானியர்கள் இங்கு வருவதற்கு முன்பு நடந்த போராட்டங்கள், மறியல்கள், வேலை நிறுத்தப் போராட்டங்கள் போன்றவற்றை நாம் அதிகாரப்பூர்வ சரித்திரப் புத்தகத்தில் எங்கேயும் காண முடியவில்லை.

மலாயாவில், ஆங்கிலேயர்களை எதிர்த்துப் போராடியவர்களுக்கு நேதாஜி சுபாஸ் சந்திர போசின் தலைமையிலான இந்திய தேசிய இராணுவமும் ஓர் அமைப்பாக இருந்தது. தமிழர்களைச் சஞ்சிக்கூலிகளாக கொண்டு வந்து அடிமைகளைப்போல நடத்திய வெள்ளையர்களின் ஏகாதிபத்தியத்திற்கு எதிராக தொழிற்சங்கங்கள் முளைத்தன. தொழிலாளர்களுக்கெதிராக நிகழ்ந்த கொடுமைகளை தொழிற்சங்கங்கள் தட்டிக்கேட்டன. தமிழ்த் தொழிலாளிகளை, கள்ளுக்கு அடிமையாக வைத்திருந்ததை எதிர்த்து தமிழ் இளைஞர்கள் வெகுண்டெழுந்தனர்.

தொண்டர்கள் படையென்ற அமைப்பு சமூகச் சீர்திருத்தத்தை சாதாரண தனி



சேரோக் தோக்குன் கல்வெட்டில் காணப்படும் பிராமி எழுத்துக்கள்

மனிதனிடமிருந்து தொடங்கியது. அதற்கும் மேலாக, இந்திய தேசிய இராணுவத்தில் இணைந்து, மலாயாவின் பிரிட்டிசாருக்கு எதிராக போர் புரிந்து, ஆயுதம் வைத்திருந்தார் என்று குற்றச்சாட்டு ஜோடிக்கப்பட்டு, 1949 மே மாதம் 4ஆம் தேதி, புடு ஜெயிலில் தூக்கிலிடப்பட்ட தொழிற்சங்க முன்னோடி எஸ்ஏ கணபதி யாரென்று நம்மில் எத்தனை பேருக்குத் தெரியும்? தொழிலாளர்களை தற்காக்கிறார்; முதலாளிகளுக்கு எதிரானவர் என்பதால் பிரிட்டிசாரால் சுட்டுக்கொல்லப்பட்ட தொழிற்சங்கப் போராளி வீரசேனனை எத்தனை பேருக்குத் தெரியும்? இவர்கள் இருவரின் கீழ் செயல்பட்ட தொழிற்சங்கம், சுமார் 89 வேலை நிறுத்த மறியல்களை தோட்டங்களில் நடத்தின. அதனால்தான் இவர்கள் இருவரும் பிரிட்டிசாரால் வெறுக்கப்பட்டனர்.

தொழிலாளர் வாக்கத்திற்காக பிரிட்டிசாரை எதிர்த்துப் போராடிய இந்த மாவீரர்களின் பெயரை நமது சரித்திரத்தில் எங்காவது படித்ததாக யாருக்காவது ஞாபகம் உள்ளதா? மகாராஜா லேலா, மாட் கிலாவ், தோக் ஜங்கூட் என்ற மலாய்க்காரர்கள் பிரிட்டிசாரைப் பகைத்துக்கொண்டமைக்கு அவர்களுக்குத் தனிப்பட்ட காரணங்கள் இருந்தன. ஆனால், இந்த கணபதிக்கும், வீரசேனனுக்கும் இருந்ததெல்லாம் ஒரே காரணம்தான். தொழிலாளர் வாக்கம் வஞ்சிக்கப்படக்கூடாது; அடிமைத்தனம் ஒழிக்கப்பட வேண்டும் என்பதுதான். அதற்காக அவர்களுக்குக் கிடைத்த பரிசு, மரணம். தொழிலாளர் வாக்கத்திற்காக, சுதந்திரத்திற்காகப் போராடி வீரமரணமுற்ற இந்த மாவீரர்களின் பெயர்கள் நமது பிள்ளைகள் படிக்கக் கூடிய சரித்திர நூலில் இருக்க வேண்டாமா?

நமது அடுத்த தலைமுறையினருக்கு இந்த கணபதி, வீரசேனன் யாரென்று தெரிய வேண்டாமா? இந்த நாட்டின் சுதந்திரத்திற்காக எங்கள் தமிழர்களும் உயிர் நீத்துள்ளனர் என்று நாம் கூறுவதற்கு சான்றுகள் வேண்டாமா?

நம்மிடமிருந்து மறைக்கப்பட்ட, நம்மவர்களால் மறக்கப்பட்ட சரித்திரத்தை நாம் மீட்டெடுக்க வேண்டும்.



சேரோக் தோக்குன் கல்வெட்டு

(இந்த கல்வெட்டு சில பொறுப்பற்றவர்களால் சேதப்படுத்தப்பட்டுள்ளது)

தீபாவளி கொண்டாட்டம்

ஐப்பசி மாதம் பிறந்துவிட்டாலே இந்துக்களின் மகிழ்ச்சிக்கு அளவிருக்காது. தீமைகள் அழிந்து, நன்மைகள் செழிக்கும் நன்நாள்! தீபவணான நரகாகுரன் அழிந்ததை மக்கள் அனைவரும் சிறப்புடன் கொண்டாடி மகிழும் பொன்னாள். பல்லின மக்கள் வாழும் நமது பிளாங்கு மாநிலத்திலும் தீபாவளிபண்டிகை பல இடங்களில் மிகவும் விமரிசையாகக் கொண்டாடப்பட்டது.

பிளாங்கு மாநில முதல்வர் திரு. லிம் குவான் எங் மற்றும் ஏனைய சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள் சார்பில் கடந்த அக்டோபர் மாதம் தீபாவளி தினத்தன்று பிளாங்கு டைம்ஸ் சதுக்கத்தில் காலை 11 மணிக்குத் தொடங்கி பிற்பகல் 2 மணி வரை தீபாவளி திறந்த இல்ல உபசரிப்பு கோலாகலமாக நடைபெற்றது. இந்நிகழ்வில் முதல்வர் தம்பதியர் சேலையும் ஜிப்பாவும் அணிந்து வந்து விருந்தினர்களை மகிழ்ச்சிக்கடலில் மூழ்க வைத்தனர்.



கண்கவர்மயிலாட்டம்

அதுமட்டுமின்றி பிளாங்கு மாநில அளவிலான தீபாவளி திறந்த இல்ல உபசரிப்பும் அக்டோபர் 30-ஆம் திகதி துணை முதல்வர் பேராசிரியர் பி. இராமசாமி தலைமையில் ஜாவி, சுங்கை பக்காப்பில் நடைபெற்றது. இதிலும் சுற்று வட்டார மக்கள் பெரும் திரளாகக் கலந்துகொண்டனர். துணை முதல்வர் தம்பதியினர் வாசலில் நின்று பொது மக்களை வரவேற்று உபசரித்தனர். இந்தியர்களின் பாரம்பரிய நடனமான பரத நாட்டியத்துடன் இந் நிகழ்வு தொடங்கியது. இதனை அடுத்து பல வகையான நடனங்களும், பாடல்களும் விருந்தினர்களை மகிழ்விக்கும் வண்ணம் அரங்கேறியது.



ஜிப்பா, சேலை அணிந்து வந்த முதல்வர்தம்பதியினர்

இம்முறையும் முதல்வரும் துணை முதல்வர்களும் விருந்தினர்களுக்குத் தங்கள் பொற்கரங்களால் உணவு பரிமாறினர். இந்தியர்கள் மட்டுமின்றி, சீனர்களும், மலாய்க்காரர்களும் கூட இவ்விழாவில் கலந்துகொண்டு மேலும் சிறப்பு செய்தனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இது போன்ற நல்ல நாட்களில் பலலின மக்களும் ஒன்றிணைந்து ஒற்றுமையை வலுப்படுத்த வேண்டும் என முதல்வர் தமதுரையில் குறிப்பிட்டார்.



விருந்தினர்களுக்கு உணவு பரிமாறப்படுகிறது



விருந்தினர்குழந்தைகளை அணைத்தபடி லிம் குவான் எங்

முதல்வர் குத்துவிளக்கேற்றி திறந்த இல்ல உபசரிப்பினைத் தொடக்கி வைத்தார். பின்னர், துணை முதல்வர்கள் திரு. மன்சோர் மற்றும் பேராசிரியர் டாக்டர் பி. இராமசாமி ஆகியோருடன் இணைந்து விருந்தினர்களுக்கு உணவு பரிமாறினர். ஏனைய சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள் ஓடியாடி விருந்தினர்களைக் கவனித்த வண்ணமிருந்தனர். பொதுமக்கள் மகிழ்ச்சியுடன் முதல்வருடன் புகைப்படங்கள் எடுத்துக்கொண்டனர்.

ஆடல் பாடல்களுக்கும் குறைவில்லாமல் இருந்து.

தண்ணீர் மலை அருள்மிகு ஸ்ரீ கணேசர் ஆலய திருக்குட நன்னீராட்டு விழா



பொருள் செலவில் கட்டப்பட்டுள்ளது. விநாயகப் பெருமானின் 16 வகைத் தோற்றங்கள் இந்த ஆலயத்தில் சிலைகளாக வடிக்கப்பட்டுள்ளன. சுமார் 15 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு நடைபெறும் இந்த கணேசர் ஆலயத்தின் திருக்குட நன்னீராட்டு விழா ஒரு சிறிய தைப்பூச விழாப் போல் மிக விமரிசையாக நடைபெற்றது. மக்கள் கடல் அலையென திரண்டு திருக்குட நன்னீராட்டினைக் கண்கள் குளிர கண்டு மகிழ்ந்தனர்.

நடக்க இயலாத நிலையிலும் மாண்புமிகு கார்ப்பால் சிங் தள்ளுவண்டியில் அந்நிகழ்வில் கலந்துகொள்ள வந்தது அனைவரது நெஞ்சையும் நெகிழ்ச்சி செய்தது. திரு. நேதாஜி இராயர் அவர்களும் அங்கே மக்களின் பாதுகாப்பிற்காக நின்றுகொண்டிருந்த தன்னார்வத் தொண்டியர்களும் அவரை மிகுந்த சிரமப்பட்டு மேடையில் ஏற்றினர். சரியாக காலை 10.30 மணிக்கு கருடன் கலசத்தை மேலே வட்டமடிப்பதாக ஒலிபெருக்கியில் கூறப்பட்டதைத் தொடர்ந்து பக்தர்கள் உணர்ச்சிப் பெருக்குடன் ஆகாயத்தை நோக்கி கருடனை வணங்கினர்.

திருக்குட நன்னீராட்டு முடிந்தவுடன் பொது மக்கள், மக்கள் கூட்டணித் தலைவர்களைச் சந்தித்து நட்புடன் கைக்குலுக்கி மகிழ்ந்தனர். உடன் கலசத்திலிருந்து தங்கள் மேல் தெளிக்கப்பட்ட புனித நீரையும் தங்களுடன் எடுத்துச் சென்றனர். அன்றைய தினம் மாலையில் நடைபெற்ற இரத ஊர்வலத்திலும் பெருமளவு மக்கள் பக்திப் பரவசத்துடன் கலந்துக் கொண்டனர்.

இந்த கணேசர் ஆலயத்தின் கட்டுமானப் பணிகளைச் சிறப்பாக நடத்தி முடித்திருக்கும் டத்தோ குமரேந்திரனுக்கும், நன்கொடை வழங்கிய கொடைநெஞ்சங்களுக்கும், ஸ்ரீ பாலதண்டாயுதபாணி ஆலயத் தலைவர் திரு. குவேனராஜக்கும் துணை முதல்வர் தனது வாழ்த்தினைப் நன்றியினையும் தெரிவித்துக் கொண்டார். இது போன்ற சமய நிகழ்வுக்கு இன, மத பேதமின்றி மாநில அரசு உதவி வருவது பாராட்டுக்குரியது என நிகழ்வில் கலந்துகொண்ட திருமதி பாணு தெரிவித்தார்.



பெருந்திரளாகக் கலந்துகொண்ட பக்தர்கள்

நன்னீராட்டு விழாவில் கலந்துகொண்ட (இ.வ.) டத்தோ டாக்டர் அன்பழகன், முதல்வர் லிம் குவான் எங், துணை முதல்வர் பேராசிரியர் பி. இராமசாமி, திரு நேதாஜி இராயர், திரு. கார்பால் சிங், திரு. தனேந்திரன், திரு. இரவிந்தரன்

கடந்த நவம்பர் 2-ஆம் திகதி புதன் கிழமை அன்று காலை மணி 10.30 முதல் 11.30 வரையில் பிளாங்கு தண்ணீர்மலை ஆலய வளாகத்தில் அமைந்திருக்கும் அருள்மிகு ஸ்ரீ கணேசர் ஆலய திருக்குட நன்னீராட்டு விழா சிறப்பாக நடந்தேறியது. இந்த விழாவில் பிளாங்கு மாநில முதல்வர் திரு. லிம் குவான் எங், துணை முதல்வர் பேராசிரியர் பி. இராமசாமி, மக்கள் கூட்டணி தலைவரான மாண்புமிகு திரு. கார்பால் சிங், ஸ்ரீ டெலிமா சட்டமன்ற உறுப்பினர் திரு. நேதாஜி இராயர், பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் திரு. இரவிந்தரன், பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் திரு. தனசேகரன் ஆகியோர் கலந்துகொண்டனர். அவர்களுடன் இந்து அறப்பணி வாரிய ஆணையர் டத்தோ டாக்டர் அன்பழகனும் இந்நிகழ்வுக்கு வருகை தந்து சிறப்பித்தார்.

ஸ்ரீ கணேசர் ஆலயம் பிளாங்கு மாநில அரசாங்க இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் கட்டுப்பாட்டின் கீழ் இருப்பது நாம் அனைவரும் அறிந்ததே. இந்த ஆலயம் சுமார் 12 லட்சம்

கற்றோருக்குச் செல்லும் இடமெல்லாம் சிறப்பு



கடந்த செப்டம்பர் 17-ஆம் திகதி ஸ்ரீ பினாங் மண்டபத்தில் நடைபெற்றப் பல்கலைக்கழகம் செல்லும் மாணவர்களுக்குக் கல்வி நிதி உதவி வழங்கும் நிகழ்வு நடைபெற்றது.

எஸ்.டி.பி.எம். தேர்வு அல்லது மெட்ரிக்ஸ் வகுப்புகள் கடந்து அரசு பல்கலைக்கழகம் செல்வது எளிதான ஒன்றல்ல. மிகச் சிறந்த கல்வித் தகுதியினைக்

கொண்டிருந்தால் மட்டுமே அரசு பல்கலைக்கழக பட்டப் படிப்பில் அடியெடுத்து வைக்க முடியும். அவ்வாறு இடம் கிடைத்த பின் நிறைய செலவுகளை மாணவர்கள் எதிர் நோக்க வேண்டியுள்ளது. கல்விக்கட்டணம், தங்கும் விடுதிக்கட்டணம், புத்தகச் செலவுகள், உணவுச் செலவுகள் என பட்டியலிட்டுக்கொண்டே செல்லலாம். இவற்றை மாணவர்கள் எவ்வாறு சமாளிப்பது?

இச்சிக்கலுக்குத் தீர்வாகவே கல்விக்கடனுதவிகள் வழங்கப்படுகின்றன. ஆனால், அவற்றுக்கு விண்ணப்பித்து அவை அனைத்து செயல்முறைகளையும் கடந்து மாணவர்களிடம் பணமாகச் சென்று சேர்வதற்குச் சற்று கால அவகாசம் தேவை.

இதனைப் புரிந்து மாணவர்களுக்கு உதவும் பொருட்டே பினாங்கு மாநிலத்தில் பிறந்து, அரசு பல்கலைக்கழகங்களில் அடியெடுத்து வைத்திருக்கும் மாணவர்களுக்குப் பினாங்கு மாநில அரசு உதவி நிதியாக ரிம 1000 வழங்கியது.

மொத்தம் 729 மாணவர்கள் (வடகிழக்கு வட்டாரத்திலிருந்து 512 மாணவர்களும் வடமேற்கு வட்டாரத்திலிருந்து 217 மாணவர்களுக்கும்) இந்நிகழ்வில் உதவித் தொகையைப் பெற்றனர். முந்தைய காலங்களில் ரிம 500-ஆகத் தரப்பட்டு வந்த இந்த உதவித்தொகை இவ்வாண்டு ரிம 1000-ஆக உயர்த்தப்பட்டுள்ளது.

இந்த நிதி உதவி வழங்கும் நிகழ்விற்குப் பினாங்கு மாநில முதல்வர் உயர்திரு லிம் குவான் எங் தலைமை தாங்கினார். பினாங்கு மாநிலத்திலிருந்து கல்வி பயிலச் செல்லும் மாணவர்கள் கல்வி காலத்திற்குப்பின் மீண்டும் தங்கள் மாநிலத்திற்குத் திரும்பி சேவையாற்ற வேண்டும் என முதல்வர் கேட்டுக்கொண்டார். பிற மாநிலங்களோடு ஒப்பிடுகையில் பினாங்கு இயற்கை வளங்களில் குறைந்தே காணப்படுகிறது. இருப்பினும் முன்னேற்றத்தை காணும்போது பினாங்கு பிற மாநிலங்களுக்கு உதாரணமாக விளங்குகிறது. இது தொடர மாணவர்கள் எதிர்காலத்தில் உதவிட வேண்டும் என அவர் தமது உரையில் குறிப்பிட்டார்.

உயர் கல்வி கற்கச் செல்லும் மாணவர்களுக்கு இது போன்ற நிதி உதவிகள் வழங்கப்படும்போது அவர்கள் மேலும் உற்சாகமடைகின்றனர். தங்களது திறமை, கல்வி அறிவு அங்கீகரிக்கப்படுவதை அவர்கள் உணரும்போது பெரிதும் மகிழ்வடைகின்றனர். இது சிறந்த கல்விமான்கள் உருவாக வகை செய்யும்.

பொது கழிவறைகள் பராமரிப்பில் நகராண்மைக் கழகம்



நோயற்ற வாழ்வுக்குச் சுத்தமான வாழ்வும் சூழலும் அவசியம் தேவை. இதனை வலியுறுத்தும் வகையில்தான் சுத்தமான, பசுமையான பினாங்கை உருப்பெறச் செய்யும் கொள்கை தொடங்கப்பட்டது. மக்கள் கூடும் இடங்களில் புகைப்பதற்குத் தடை, கடற்கரையைத் தூய்மைப்படுத்தும் நடவடிக்கை, நெகிழிப்

பைகளின் உபயோகத்திற்குத் தடை என சுத்தத்தைப் பேணும் நடவடிக்கைகள் துரிதப்படுத்தப்பட்டன. இவற்றையடுத்து கடந்த ஆண்டிலிருந்து சுகாதாரமான வாழ்விற்கு அடித்தளம் இடும் நடவடிக்கைகளில் பினாங்குத் தீவின் நகராண்மைக்கழகம் ஈடுபட்டு வருகின்றது.

பொது இடங்களில் மக்களின் அவசரத் தேவைக்காக பொது கழிவறைகள் அமைக்கப்பட்டுள்ளதை நாம் அறிவோம். இவை மக்களின் சுகாதாரத்திற்கு வகை செய்கின்றன. உலக அளவில் பல நாடுகளில் இது போன்ற வசதிகள் இன்மையால் நோய் நொடிகளுக்கு மக்கள் ஆளாகின்றனர். நமது மாநிலத்தில் இவ்வசதிகள் இருந்தும் அவற்றில் பல வசதிகள் குன்றி, தூய்மையற்ற நிலையில் உள்ளன. இச்சிக்கலைத் தீர்க்கும் பொருட்டே பொது கழிவறைகளின் தூய்மைக்கும் பராமரிப்பிற்கும் முக்கியத்துவம் தரப்பட்டு வருகின்றது.

பினாங்குத் தீவின் நகராண்மைக் கழகம் பொது கழிவறைகளைப் பராமரிப்பதில் தற்பொழுது முழு கவனம் செலுத்தி வருகின்றது. கழகத்தின் கீழ் அமைந்துள்ள கழிவறைகளைப் புதுப்பித்து, தூய்மை பேணப்படுவதை உறுதி செய்ய அதிகாரிகள் முழு மூச்சுடன் செயல்பட்டு வருகின்றனர். பொது கழிவறைகளின் சுத்தம், வசதி, அமைப்பு முறை, பராமரிப்பு ஆகியவற்றினை மதிப்பிட்டு நட்சத்திர தர வரிசை தரப்படுகிறது. இதன்வழி கழிவறைகள் தொடர்ந்து சிறந்த நிலையில் உள்ளதை உறுதி செய்ய இயல்கின்றது.

நகராண்மைக் கழகத்தின் நகராட்சி சேவைத் துறையின் கீழ் 57 பொது கழிவறைகள் உள்ளன. இவற்றில் 8 கழிவறைகள் ஒரு தர வரிசையும், 11 கழிவறைகள் இரண்டு தர வரிசையும், 26 கழிவறைகள் மூன்று தர வரிசையும், 11 கழிவறைகள் நான்கு தர வரிசையும் பெற்றுள்ளன. ஆயெர் ஹித்தாமில் புதிதாக அமைக்கப்பட்டுள்ள பொதுகழி வறை 5 தர வரிசையைப் பெற்றுள்ளது என்பது குறிப்பிடத் தக்கது. மூன்று மாதங்களுக்கு ஒருமுறை தர மதிப்பீடும், மாதந்தோறும் பராமரிப்பிற்கானச் சோதனைகளும் நடத்தப்படுகின்றன.

கடந்த ஆண்டு தொடங்கிய இந்த பராமரிப்பு மதிப்பீட்டு நடவடிக்கை இதுவரையில் நல்ல முடிவுகளைத் தந்துள்ளது. இந்நடவடிக்கைத் தொடர்பான செய்திகளை அளிப்பதற்கு செய்தியாளர் விளக்கமளிப்பு கூட்டமொன்று நவம்பர் 9ஆம் திகதி ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. இச் செய்தியாளர் விளக்கக் கூட்டத்திற்கு முன்பு பினாங்கு தீவு நகராண்மைக் 'கழக கவின்சிலர்' திரு ஓங் ஆ தியோங் தலைமையில் நகராண்மைக் கழக அதிகாரிகள் செய்தியாளர்களை மூன்று பொது கழிவறைகளைப் பார்வையிட

அழைத்துச் சென்றனர். விக்டோரியா சாலை, 'பெங்காலான் வெல்ட்' சாலை லோரோங் கூலிட் ஆகிய இடங்களில் அமைந்துள்ள பொது கழிவறைகளை இக்குழு பார்வையிட்டது. பொது கழிவறைகள் பராமரிப்பு, எடுக்கப்படுவரும் நடவடிக்கைகள் ஆகியவற்றைப் பத்திரிகை நிருபர்களுக்கு திரு. ஓங் விளக்கினார்.

இம்மூன்று பொது கழிவறைகளில் விக்டோரியா சாலையில் அமைந்துள்ள பொது கழிவறையானது மிக மோசமான நிலையில் இருந்தது. தர வரிசையில் இது ஒரு நட்சத்திர அடைவினையே பெற்றுள்ளது. இப்பகுதியினில் போதைப்பித்தர்களின் நடமாட்டம் இருக்கின்றதாகவும், இவர்கள் இக்கழிவறையினை அடிக்கடி சேதப்படுத்துவதாகவும் அதிகாரிகள் தெரிவித்தனர். இதற்குத் தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்க ஆராயப்பட்டு வருவதாகவும் அவர்கள் தெரிவித்தனர்.

'பெங்காலான் வெல்ட்' சாலை லோரோங் கூலிட் ஆகிய இடங்களில் அமைந்துள்ள பொது கழிவறைகள் சிறந்த நிலையில் இருப்பது மனதிற்கு நிறைவினை அளித்தது எனலாம். "மூன்று மாதங்களுக்கு முன் நடத்தப்பட்ட மதிப்பீட்டில் இவ்விரு கழிவறைகளும் 3 தர வரிசையில் இடம் பிடித்தன. ஆனால், இப்போதைய நிலையைக் காண்கையில் இவற்றின் அடைவு நிலையில் முன்னேற்றம் காண முடிகிறது" எனவும் திரு. ஓங் தெரிவித்தார்.

நகராட்சி சேவைத் துறையின் ஓய்வு பெற்ற 7 ஊழியர்கள் மீண்டும் வேலைக்குத் தேர்வு செய்யப்பட்டு, வருகையாளர்கள் அதிகம் உள்ள 7 பொதுக்கழிவறைகளைப் பராமரிக்க அமர்த்தப்பட்டனர். 'பெங்காலான் வெல்ட்' லோரோங் கூலிட், பாடாங் கோத்தா, கேர்னி பகுதி, ரெனோங், மியாமி கடற்கரை, சன்சயின் கடற்பகுதி ஆகிய இடங்களில் அமைந்துள்ள கழிவறைகளே அந்த 7 இடங்களாகும். இந்த கழிவறை பயன்பாட்டில் கிடைக்கப்பெறும் கட்டணத் தொகையைப் பராமரிக்கும் ஊழியர்கள் தங்களின் ஊதியமாகப் பெறுவர். இதன் வழி ஓய்வு பெற்ற இவ்ஊழியர்களுக்கும் வருமானம் கிட்டும். மேலும் இவர்கள் முன்பே சேவைத்துறையின் கீழ் பணி புரிந்துள்ளமையால் வேலையும் நன்கு தெரியும்.

மாஸ் கடற்கரை பகுதியில் (Pantai Mas) சுற்றுப்பயணிகள் அதிகம் பயன்படுத்துவதால் புதிய பொதுகழிவறைகள் எதிர்வரும் 24ஆம் திகதி நவம்பர் மாதம் முதல் கட்டப்படும். மேலும் ஆயெர் ஹித்தாம் சந்தை, ஜெலுத்தோங் சந்தை, புலாவ் திக்கூஸ் சந்தை, புக்கிட் லஞ்சாங் வணிக மையம், செசில் சாலை, பத்துமாஸ் வணிகப் பகுதி ஆகிய இடங்களில் உள்ள பொது கழிவறைகள் புதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

பினாங்குத் தீவின் நகராண்மைக் கழகம் தன் வசம் உள்ள பொது கழிவறைகளைப் பராமரிப்பதோடு பிற தனியார் வணிகப் பகுதிகள், உணவகங்கள், எண்ணெய் நிலையங்கள் போன்ற இடங்களில் அமைந்துள்ள கழிவறைகளின் நிலையினையும் கண்காணிக்கின்றது. சரியான பராமரிப்பு இல்லாத நிலையில் 1874ஆம் ஆண்டின் கால்வாய் மற்றும் கட்டிட சட்டம், பிரிவு 85(2)இன் கீழ் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகின்றது. இது பாராட்டுக்குரிய ஒன்றாகும்.

பொது கழிவறைகள் மக்களின் அவசரத் தேவைக்காக ஏற்படுத்தப்பட்டவை. அவற்றை நாசப்படுத்துதல் நமக்கு நாமே தீங்கு செய்துகொள்வதற்கு ஈடாகும். அதே போல் அவற்றின் தூய்மையைப் பேணுதலும் நம் கடமையே. அதனை அனைவரும் உணருதல் நலம்.



1 தர வரிசை கொண்ட கழிவறை

மக்கள் நலன்பேணும் பினாங்கு மாநில வரவு செலவுத் திட்டம் 2012

மாதந்தோறும் ஊதியம் பெற்றவுடன் தேவையானச் செலவுகளைக் கணக்கிட்டு, முறையாகச் செலவு செய்யும்போதுதான் நாம் நல்லதொரு வாழ்வினை நடத்திச் செல்ல முடியும். அது போலவேதான் மாநில நிர்வாகமும் அமைகின்றது. ஓர் ஆண்டிற்கான வரவு, செலவுகளை நன்கு ஆராய்ந்து, பின் மாநில நிதி நிலைமையை மதிப்பிட்டு, பொருளாதார முன்னேற்ற வழிகளைக் கண்டுணர்ந்து, அவற்றிற்கு ஏற்ப அமைக்கப்படுவதே வரவு செலவுத் திட்டமாகும்.

பினாங்கு மாநிலம் மக்கள் கூட்டணியின் ஆட்சியின் கீழ் கடந்த மூன்றரை ஆண்டுகளாய் முன்னேற்றப் பாதையில் சென்றுக் கொண்டிருக்கிறது என்பது பல தரப்பினராலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட ஒன்றாகும். மக்கள் நலனை முன் நிறுத்தி ஆட்சியினைச் செலுத்திக் கொண்டிருக்கும் அரசு இம்முறையும் மக்கள் நலன் பேணும் வரவு செலவுத் திட்டத்தினையே அறிவித்துள்ளது. “மக்களை மேம்படுத்துதல்”, “ஆக்கரமான வணிகச் சூழல்”, “வலுவான நிதி நிலைமை” எனும் மூன்று கோட்பாடுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு 2012ஆம் ஆண்டிற்கான வரவு செலவுத்திட்டம் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த சிறப்பான வரவு செலவுத்திட்டத்தின் முக்கிய அம்சங்களை இனி காண்போம்.

மாநிலத்தின் கடன் தொகை குறைந்தது

கடந்த மூன்றரை ஆண்டு கால ஆட்சியில் பினாங்கின் கடன் சுமை 95 விழுக்காடு குறைக்கப்பட்டுள்ளது. இது மாநில நிர்வாகத்தின் பெரிய சாதனையாகும். 2008ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் ரிம. 630 மில்லியன் கடன் தொகையை பினாங்கு மாநிலம் கொண்டிருந்தது. ஆனால், தற்போதைய கடன் தொகை ரி. 29 மில்லியன் மட்டுமே! இது மாநில நிதியின் நிலைத்தன்மைக்கு வலு சேர்க்கின்றது.

ஏழ்மையை ஒழித்தல்

ஏழ்மையை ஒழிப்பதில் நாட்டின் பிற மாநிலங்களை முந்தி நிற்கின்றது பினாங்கு மாநிலம். அடுத்த ஆண்டில் ஒவ்வொரு குடும்பத்தின் குறைந்த பட்ச வருமானம் ரிம 600-ஆக உயரும் என கணிக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் 2015ஆம் ஆண்டிற்குள் மாநிலத்தில் முழுமையாக வறுமை நிலையை ஒழித்திட திட்டங்கள் வரையப்பட்டு வருகின்றன. இவற்றோடு வேலையில்லாத் திண்டாடங்கள் குறைக்கப்படுவதற்கும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகிறது. CAT என்றழைக்கப்படும் தொழில் வழிகாட்டி மற்றும் பயிற்சி மையம் (Career Assitance and Training-CAT) 2009-ஆம் ஆண்டிற்குப் பின் மீண்டும் செயல்படத் தொடங்கும். இதன் வழி வேலையில்லாது தவிப்போருக்கு பயிற்சியும் வேலை வாய்ப்புகளும் ஏற்படுத்தித் தரப்படும்.

பினாங்கின் தங்க மாணவர் திட்டம்

ஒன்றாம் நான்காம் ஆண்டு மாணவர்களுக்கும், முதலாவது மற்றும் நான்காவது படிவ மாணவர்களுக்கும் ஆண்டிற்கு ரிம 100 உற்சாகத் தொகை வழங்கப்படும் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் அரசு உயர்கல்விக்க் கூடங்களுக்குச் செல்லும், ரிம 4000 -த்திற்கும் குறைவானக் குடும்ப வருமானத்தைக் கொண்டிருக்கும் மாணவர்களுக்கு ரிம 1000 உதவித் தொகையும் அரசு அறிவித்துள்ளது. கல்வி பயிலும் வேளையில் வீட்டின் பொருளாதாரச் சுமை மாணவர்களைப் பாதிக்காது இருக்க இது போன்ற சலுகைகள் உதவும்.

மக்களுக்கு அடிப்படைக்கல்வி

அரசு உதவி பெறும் பள்ளிகளான சமயப்பள்ளிகள், தமிழ் பள்ளிகள், சீனப்பள்ளிகள் ஆகியவற்றுக்கு ரிம 12 மில்லியன் நிதி ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. இதன்வழி பள்ளிகளின் தேவைகளை ஈடு செய்ய முடியும்.

மக்கள் நலன் கருதுதல்

மக்கள் நலனை முன் நிறுத்தி செயல்படும் பினாங்கு அரசு அனைத்து தரப்பு



மக்களையும் அரவணைக்கின்றது எனலாம். வயது முதிர்ந்த மக்களுக்கு ஆண்டிற்கு ரிம 100 வழங்கப்படுகிறது.இது அடுத்த ஆண்டிலும் தொடரும். அதேபோல் உடல் ஊனமுற்றோருக்கு ஆண்டிற்கு ரிம.100 தனித்து வாழும் தாய்மார்களுக்கு ரிம.100மும் வழங்கப்படும். வயது முதிர்ந்தோர் இயற்கை எய்தினால் இறுதிச் சடங்குகள் செய்வதற்கு அவர்களின் வாரிசுகளுக்கு ரிம. 1000 வழங்க அரசு முன்வந்துள்ளது. இது அவர்களுக்கு உதவியாக அமையும் எனலாம். இந்த உதவித் தொகைகளுக்கு அரசு ரிம 22 மில்லியனை ஒதுக்கியுள்ளது.

மக்கள் உடல் நலத்திற்கு முன்னுரிமை

“நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம்” என்பதை பினாங்கு அரசு நன்கு அறிந்துள்ளது. மக்களின் உடல் நலத்தை பேணுதலில் அரசு கவனம் செலுத்துகிறது. பாலேப் புலாவ் பகுதியில் ‘CAT’ சிறுநீரகச் சுத்திகரிப்பு மையம் நிறுவப்படவுள்ளது. இதன் சிகிச்சைக் கட்டணம் ரிம 30 மட்டுமே. 150 முதல் 200 ரிங்கிட் வரை கட்டணம் கொண்ட இச்சிகிச்சை 30 ரிங்கிட்டிற்கு வழங்கப்படும். மீதத் தொகையினை அரசு ஏற்றுக்கொள்கிறது.

ஊழியர்களை அங்கீகரித்தல்

ஊழியர்களின் சேவையை நினைவு கூறும்போதும், மதிப்பளிக்கும் போதும் அவர்களின் மனம் மகிழ்கின்றது. அவர்களின் சேவையும் தொடர்ந்து அரசிற்குக் கிட்டுகிறது. இதன் பொருட்டே பினாங்குத் தீவின் நகராண்மைக்கழகம் மற்றும் செபராங் பிறை நகராண்மைக்கழகங்களின் கால்வாய் சுத்தம் மற்றும் பராமரிப்புக் குழுவிற்கு ஒரு மாத சிறப்பு வெகுமதித் தொகையாக ரிம 150 அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அரசு ஊழியர்களுக்கு அரை மாதம் அல்லது குறைந்த பட்சம் 800 ரிங்கிட் இறுதியாண்டு ‘போனஸ்’ அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் அல்குர்ஆன், பர்டு அயின் வகுப்பு ஆசிரியர்களுக்கு 300ரிங்கிட் வெகுமதியும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

தரமான வீடமைப்புகள்

ஏழை மக்களுக்கு வீடுகள் கட்டவும், அரசு அடுக்குமாடி வீடுகளின் மின் தூக்கி, நீர் குழாய், மின்சார இணைப்புகள் மற்றும் விளக்குகளைப் புதுப்பிக்கவும் ரிம. 17.6 மில்லியன் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் சிங்கப்பூரின் வீடமைப்புக்கு இணையான, அனைத்துத் தரப்பினரும் வாங்கும் வகையில், ரிம72,500இல் இருந்து ரிம 200 000க்கு இடைப்பட்ட விலையில் பத்துகவானில் வீடுகள் நிர்மாணிப்பு மேற்கொள்ளப்படுகிறது. இவை தரமான வீடமைப்பினை மக்களுக்கு அளிக்க அரசு எடுக்கும் முயற்சியாகும்.

சிறந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திற்கு மேற்கண்ட கூறுகள் சான்று பகர்கின்றன. பிற மாநிலங்களைக் காட்டிலும் அதிகமான வெளிநாட்டு முதலீடுகளை அதாவது ரிம12.2 பில்லியனைப் பினாங்கு நாட்டிற்குப் பெற்றுத் தந்துள்ளது. இது நாட்டின் மொத்த முதலீட்டில் 36 விழுக்காடாகும். இது மட்டுமின்றி அனைத்துலக அளவில் எகோனோமிஸ்ட் (economist) சஞ்சிகையும் புளூம்பேர்க் அலைவரிசையும் பினாங்கின் பொருளாதார வளர்ச்சியினைப் பாராட்டியுள்ளன. மூன்றரை ஆண்டுகளே ஆட்சி செய்திருந்தாலும், சாதனைகளோ மலை போல் குவிந்துள்ளன. சிறந்த வரவுசெலவுத் திட்டத்தினைக் கொண்ட பினாங்கு மாநிலம் பொருளாதாரத்தில் சிறந்த மாநிலமாக தன் நிலையைத் தொடர்ந்துத் தக்க வைத்துக்கொள்ளும் என்பதில் சிறிதும் ஐயமில்லை.

Penang PR Budget, Not an election budget, Aid given yearly, Not 5 Years Once!

Healthcare



Setting up CAT Dialysis centre in Balik Pulau with subsidized price of **RM30** for each treatment

Affordable Quality Housing



RM17.6 million to replace lifts, plumbing, electric cables and light bulbs in state government flats, and to build houses for the poor

200 acres of land in Batu Kawan for affordable quality housing valued between **RM72,500** to **RM220,000**

CAT Bonus



Year-end half-month bonus or a minimum of **RM800** to state civil servants

RM300 to KAFA teachers

Appreciating local government workers



Special additional allowance of **RM150 per month** for enforcement officers and cleaners of MPPP and MPSP

Efficient Financial Management



Surplus budget every year since taking over the State Government in 2008

Rescued the almost-bankrupt MPSP after **RM230 million** loss due to wastage and mismanagement by BN

Penang's Achievement Recognized Worldwide



Highest investment in Malaysia in 2010 with **RM12.2 billion**, contributing 36% of Malaysia's Foreign Direct Investment (FDI)

Penang's achievements recognised by renowned international economic magazine "The Economist" and the Bloomberg news agency

Penang Pakatan Rakyat Government People-centric Budget 2012

Dignify the Rakyat, Positive business environment, Strengthen our financial base

Slash State Debts



March 2008: **RM630 million**
Sept 2011: **RM29 million**

A decrease of **RM600 million** or 95% in 3½ years; best in Malaysia!

Golden Student Program



RM100 a year for golden students in Primary 1 & 4 and Form 1 & 4

RM1000 one-off for first-year public university students from households with income less than **RM4,000** per month

Eradicating Poverty



First state in Malaysia to totally eradicate hardcore poverty

Minimum income increased to **RM600** to ensure every family in Penang receives at least **RM600** a month

Aim to be the first state in Malaysia to totally eradicate poverty by 2015

Education Assistance



RM12 million per year for partially assisted schools such as Sekolah Agama Rakyat (SAR), Chinese, Tamil and Missionary Schools

Public Welfare



- **RM100 a year** for senior citizens
- **RM100 a year** for the disabled
- **RM100 a year** for single mothers
- **RM1,000** one-off to family members for burial arrangements

Upholding Islam As Official Religion

RM64 Million for Islamic matters and affairs

Golden Child Program



RM100 for every baby born in Penang from January 2011, to parents voting in Penang

| Nama ADUN | No Tel/ No Faks |
|--|--|
| AIR PUTIH YAB Tuan Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my | (T) 04 - 829 0614 |
| PENANTI YB Tuan Mansor Othman mansor@penang.gov.my | (T) 04 - 522 1463 (F) 04 - 522 1463 |
| PERAI YB Tuan Prof. Dr. P. Ramasamy a/l Palanisamy ramasamy@penang.gov.my | (T) 04 - 650 5134 (F) 04 - 261 8715 |
| PADANG KOTA YB Tuan Chow Kon Yeow chowkoneyeow@penang.gov.my | (T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 228 8514 |
| BATU MAUNG YB Tuan Abdul Malik Abul Kassim abdulmalik@penang.gov.my | (T) 04 - 626 1968 (F) 04 - 626 5496 |
| BAGAN JERMAL YB Tuan Lim Hock Seng limhockseng@penang.gov.my | (T) 04 - 331 7175 (F) 04 - 331 7175 |
| BATU LANCHANG YB Tuan Law Heng Kiang lawhengkiang@penang.gov.my | (T) 04 - 282 6419 (F) 04 - 282 6419 |
| SUNGAI PUYU YB Tuan Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my ; pheeboonpoh@yahoo.com | (T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745 |
| BUKIT TAMBUN YB Tuan Law Choo Kiang lawchookiand@penang.gov.my | (T) 04 - 588 0818 (F) 04 - 588 0885 |
| AIR ITAM YB Tuan Wong Hon Wai wonghonwai@penang.gov.my | (T) 04 - 828 0926 (F) 04 - 828 0926 |
| BERAPIT YB Puan Ong Kok Fooi ongkokfooi@penang.gov.my | (T) 04 - 537 8476 (F) 04 - 537 8476 |
| DATO' KERAMAT YB Tuan Jagdeep Singh DEO jagdeepsinghdeo@penang.gov.my | (T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464 |
| PANTAI JEREJAK YB Tuan Sim Tze Tzin simtzeztin@penang.gov.my | (T) 019 - 443 2088 (F) 04 - 641 3088 |
| MACHANG BUBOK YB Tuan Tan Hock Leong hltan@penang.gov.my | (T) 04 - 552 1366 (F) 04 - 552 1366 |
| TANJONG BUNGAH YB Tuan Teh Yee Cheu dappenang.cagw.teh@gmail.com | (T) 017 - 472 9990 (F) 04 - 228 8514 |
| JAWI YB Tuan Tan Beng Huat tanbenghuat2000@yahoo.com | (T) 04 - 598 1877 (F) 04 - 598 1877 |
| PENGKALAN KOTA YB Tuan Lau Keng Ee dappengkalan@penang.gov.my | (T) 04 - 250 1521 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523 |
| BAGAN DALAM YB Tuan Tanaseharan a/l Autheraphy afana@first.net.my | (T) 04 - 538 1162 (F) 04 - 537 1163 |
| KEBUN BUNGA YB Tuan Ong Khan Lee jason_okl@yahoo.com | (T) 04 - 818 2008 (F) 04 - 818 2008 |
| SUNGAI BAKAP YB Tuan Hj. Maktar Hj. Shapee adun.dunsgbakap@yahoo.com | (T) 04 - 582 7549 (F) 04 - 582 8648 |
| KOMTAR YB Tuan Ng Wei Aik nweiaik@penang.gov.my ; nweiaik@gmail.com | (T) 04 - 227 0215 (F) 04 - 227 8215 |
| PADANG LALANG YB Tuan Tan Cheong Heng michael@dappenang.com.my | (T) 04 - 502 5071 (F) 04 - 508 9711 |
| PAYA TERUBONG YB Tuan Yeoh Soo Hin clementyeoh@hotmail.com | (T) 04 - 229 2105 (F) 04 - 226 2550 |
| PULAU TIKUS YB Tuan Koay Teng Hai koaytenghai@gmail.com | (T) 04 - 226 3227 (F) 04 - 226 3227 |
| PERMATANG PASIR YB Tuan Hj. Salleh Man adunptgpsir@gmail.com | (T) 04 - 398 4226 (F) 04 - 398 4226 |
| BUKIT TENGAH YB Tuan Ong Chin Wen pkrbktengah@gmail.com | (T) 04 - 508 3977 (F) 04 - 508 3677 |
| SUNGAI PINANG YB Tuan Koid Teng Guan tgkoid@gmail.com | (T) 010 - 464 3308 (F) 04 - 282 8322 |
| BATU UBAN YB Tuan Raveentharan a/l Subramaniam raveenkeadilan@gmail.com | (T) 04 - 659 6007 (F) 04 - 658 6007 04 - 2628188 |
| SERI DELIMA YB Tuan Sanisvara Nethaji Rayer a/l Rajaji rsnayer@gmail.com | (T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611 |
| DAP PENANG HQ dapppg@streamyx.com | (T) 04 - 228 8482 04 - 227 1397 04 - 227 7068 (F) 04 - 228 8514 |

| NAMA ADUN | No Tel/ No Faks |
|--|--|
| PENAGA YB Dato' Haji Azhar Ibrahim | (T) 04 - 310 3100 (F) 04 - 323 8017 |
| BERTAM YB Puan Hajah Zabariah Wahab | (T) 04 - 575 8670 |
| PINANG TUNGGAL YB Dato' Haji Roslan Saidin | |
| PERMATANG BERANGAN YB Tuan Haji Shabudin Yahya | (T) 04 - 573 4630 (F) 04 - 570 1997 |
| SUNGAI DUA YB Dato' Haji Jasmin Mohamed | (T) 04 - 575 7454 |
| TELOK AIR TAWAR YB Dato' Hj. Jahara Hamid jahara.hamid@gmail.com | (T) 04 - 351 3675 (F) 04 - 351 4389 |
| SEBERANG JAYA YB Datuk Arif Shah Haji Omar Shah arif@arifshah.com | (T) 04 - 398 0185 |
| SUNGAI ACHEH YB Dato' Mahmud Zakaria datomahmud@umpangroup.com.my | (T) 04 - 593 3100 (F) 04 - 593 9529 |
| BAYAN LEPAS YB Tuan Syed Amerruddin Dato' Syed Ahmad | |
| PULAU BETONG YB Tuan Sr. Haji Muhamad Farid Saad | |
| TELUK BAHANG YB Dato' Seri Dr. Haji Hilmi Hj Yahya | (T) 04 - 866 1760 (F) 04 - 866 1821 |

| PEGAWAI PENYELARAS KADUN | No Tel/ No Faks |
|---|--|
| PENAGA Hj Rosidi Bin Hussain albertami@yahoo.com 019-4704 800 | (T) 04 - 575 6577 04 - 575 8578 (F) 04 - 575 8578 |
| BERTAM Asrol Sani Bin Abdul Razak asrolsani2006@gmail.com | (T) 013 - 580 6981 |
| PINANG TUNGGAL Adnan Bin Abdul Rahman adnankulim@gmail.com | (T) 019 - 421 5952 |
| PERMATANG BERANGAN Arshad Bin Md Salleh arshad.salleh@yahoo.com | (T) 019 - 510 2633 |
| SUNGAI DUA Mohd. Fahmi Abd. Wahab krisoff.engineer@yahoo.com | (T) 04 - 575 1085 (F) 04 - 575 1085 |
| TELOK AIR TAWAR Salehin Mohamed pid_403@ymail.com | (T) 017-427 1581 |
| SEBERANG JAYA Abdul Jalil Che Ros abjtegguh@gmail.com | (T) 04 - 538 1460 013 - 489 3227 (F) 04 - 538 1460 |
| SUNGAI ACHEH Hj Mohd Kamil Bin Abu Bakar hjwanday@yahoo.com | (T) 012 - 4735774 |
| BAYAN LEPAS Asnah Binti Hashim asnah_45@streamyx.com | (T) 019 - 472 6956 |
| PULAU BETONG Hj Mohd Tuah Bin Ismail tuahismail@yahoo.com | (T) 019 - 570 9500 |
| TELUK BAHANG Mohamad Shawal Ahmed shawal_mz@yahoo.com | (T) 04 - 644 7004 012 - 424 9004 |

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

| | | | |
|-----------------------|-------------|-----------------------------|-------------|
| POLIS & AMBULANS | 999 | JPJ | 04-658 1122 |
| BOMBA | 994 | | 04-398 8809 |
| DIREKTORI TELEFON | 103 | JABATAN PENDAFTARAN | 04-226 5161 |
| OPERATOR ANTARABANGSA | 101 | | |
| PENYELAMAT | 991 | PUSAT INFO PELANCONG | 04-261 4461 |
| | | KERETAPI BUKIT BENDERA | 04-828 8880 |
| BIRO PENGADUAN AWAM | 04-263 6893 | FERI (GEORGETOWN) | 04-210 2363 |
| SEKRETARIAT KERAJAAN | 04-262 1957 | (BUTTERWORTH) | 04-310 2377 |
| NEGERI | | JAMBATAN PP | 04-398 7419 |
| KASTAM | 04-262 2300 | STESAN KERETAPI BUTTERWORTH | 04-261 0290 |
| IMIGRESEN | 04-250 3419 | | |
| INFORMASI PENERANGAN | 04-643 0373 | PERSATUAN PERUNDUNGAN | 04-829 4046 |
| WWC | 04-228 0342 | KANAK-KANAK | |
| | 04-397 1058 | CAP | 04-829 9511 |
| EPF | 04-226 1000 | JABATAN BURUH | 04-262 5536 |
| SOCOSO | 04-238 9888 | PERPUSTAAAN PP | 04-229 8555 |

PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS/OKU/IBU TUNGGAL/ PROGRAM ANAK EMAS/ PROGRAM RAKAN ANTI KEMISKINAN

| | | | |
|---|-------------------------|--|----------------------------|
| N1 Penaga : 019 - 470 4800 | - Rosidi Hussain | N22 Tanjong Bunga : 012 - 232 6101 | - Carol |
| N2 Bertam : 013 - 580 6981 | - Asrol Sani | N23 Air Putih : 04 - 829 0614 | - Chiam Heng Hock |
| N3 Pinang Tunggal : 019 - 421 5952 | - Adnan | N24 Kebun Bunga : 04 - 829 3691 | - Nancy Lim |
| N4 Permatang Berangan : 019 - 510 2633 | - Arshad Md. Salleh | N25 Pulau Tikus : 012 - 488 3227 | - Joe |
| N5 Sungai Dua : 019 - 477 6740 | - Md. Fahmi Abd. Wahab | N26 Padang Kota : 012 - 431 7015 | - Johnny Chee |
| N6 Telok Air Tawar : 017 - 427 1581 | - Salehin Mohamed | N27 Pengkalan Kota : 012 - 437 1522 | - Wang Lai Kin |
| N7 Sungai Puyu : 012 - 528 8411 | - Ng Ya Ling | N28 KOMTAR : 012 - 412 6284 | - Adreena |
| N8 Bagan Jermal : 013 - 449 0366 | - Yeap Choon Keong | N29 Datok Keramat : 012 - 410 6566 | - A. T. Ong |
| N9 Bagan : 016 - 473 1963 | - Gesan | N30 Sungai Pinang : 010 - 464 3308 | - Anna |
| N10 Seberang Jaya : 013 - 489 3227 | - Abdul Jalil Che Ros | N31 Batu Lanchang : 012 - 480 3885 | - Ooi Soo Chuan |
| N11 Permatang Pasir : 019 - 412 8442 | - Kamal | N32 Seri Delima : 012 - 486 2552 | - Mr. Lingam |
| N12 Penanti : 04 - 522 1463 | - Suhaimi Bin Mansor | N33 Air Itam : 012 - 493 3648 | - Teh Choong Kong |
| N13 Berapit : 019 - 481 7823 | - Ong Kee Seong | N34 Paya Terubong : 012 - 484 1963 | - Toon Hoon Lee |
| N14 Machang Bubok : 019 - 546 3257 | - Rynu | N35 Batu Uban : 012 - 409 7507 | - A. Francis Xavier |
| N15 Padang Lalang : 04 - 502 5071 | - Ooi Zhen Chee | | - M. Sri Jaimuralydasan |
| N16 Perai : 012 - 412 8451 | - Mohd. Yusof Sahabudin | N36 Pantai Jerejak : 019 - 443 2088 | - Victor |
| N17 Bukit Tengah : 016 - 469 5343 | - Amizuddin | N37 Batu Maung : 013 - 510 1968 | - Latifah |
| N18 Bukit Tambun : 016 - 442 0820 | - Ong Eu Leong | N38 Bayan Lepas : 019 - 472 6956 | - Asnah Bt Hashim |
| N19 Jawi : 017 - 408 4784 | - Abdul Halim Yunus | N39 Pulau Betong : 019 - 570 9500 | - Hj Md Tuah Ismail |
| N20 Sungai Bakap : 012 - 415 2905 | - Munir Bin Makhtar | N40 Telok Bahang : 012 - 424 9004 | - Mohamad Syawal Bin Ahmed |
| N21 Sungai Aceh : 012 - 473 5774 | - Hj M. Kamil A. Bakar | | |

Guan Eng: Can his enemies destroy him by attacking his family?

Comment by **Moaz Nair**

*'Published in The Malaysia Chronicle
<http://www.malaysia-chronicle.com/>'*

HIS administration has been rocked by racial and religious conspiracies, one after another, as powerful and wealthy foes do their utmost to topple him. He must surely be facing one of his darkest hours now, because those who are closest and most precious to him have been hurt and scarred for life by the relentless enemy gunfire. Everything that he stands for -- from his administration, his party, his politics and personal beliefs -- are now at threat. But can these despicable enemies succeed in destroying this man by tarring his teenage son with the false stigma of sexual misconduct. Time will tell and Malaysians will decide.

Lim Guan Eng is one of the finest chief ministers the country has. Lim is the chief minister of Penang who has an earnest desire to see the people of the country progress harmoniously irrespective of one's creed, race or religion. His approach to politics is based on pragmatism -- economic accomplishment for the benefit of the people.

Lim's political judgment is that in a multi-racial Malaysia one does not need to be Malay to help a Malay, Chinese to help a Chinese, Indian to help an Indian or Indigenous to help an indigenous. An idyllic setting for the country is when the people could help one another to enhance their living standard. This may sound too ideal a statement to his political foes but the Opposition-led Penang State Government is already on the way forward to achieve this noble vision for a better Malaysia.

Malays can compete and succeed against the best

With the right policies in store, Penang could make Malays and all other Malaysians compete and succeed against the best. There is no doubt that the poor, irrespective of race or religion, deserve to be helped.

But the "crutch mentality" long promoted by some politicians □ to care for their political power and positions -- has for long failed to haul out the latent potentials found in some ethnic groups

THE current unrelenting attack on Chief Minister Lim Guan Eng, including the contemptibly cowardly media assault and abuse of his teenage son, is causing irreparable disturbances and damage to the smooth running of the Penang state administration. Hence, the Buletin Mutiara considers it most appropriate and relevant to reproduce this objective independent commentary by the Malaysia Chronicle, which was first posted by the cyber news portal on Thursday 20 October 2011, for exposure to a wider public readership.



and this is no more the resolution to a vibrant and competitive economy the country has to face.

It's only when individuals are given all the opportunities to compete could they be seen capable of doing what others could do. It is by providing equal opportunities to every citizen, the people of all races would learn to be confident and self-reliant.

It may take some time to realise this vision, as there are still ethnic groups that are lagging far behind economically.

With the gusto of a judicious leader like Lim Guan Eng at the wheel and with the support of the people in Penang it would take less than 22 years to achieve this propitious vision of making the deprived individuals have pride in their talents and capability.

Abject poverty in Penang has been eradicated and senior citizens are given

aid. Perhaps, others states could take a cue from Penang's resounding success.

Achievements aplenty

Just in three years at the helm, the CM of Penang has been lauded as having a very positive public persona. The people's support for the government has propelled to greater heights. The CM is optimistic about his team's effort to turn the state into a high-income economy. In a recent on-line survey of the people of Penang, it was found that the DAP-led government enjoys 85 percent non-Malay support and 65 percent Muslim support. This bodes well for the state government when looking at the unconstructive publicity given by the government-controlled media on the CM's management of Penang -- the spin and onslaught more often than not violating ethical boundaries. Be it as it may, the people cannot be easily duped by all

these hypocritical media tactics.

The success of Penang today is due to the faith the public has for the state government. When the people have trust in their government the latter would naturally reciprocate by having faith in the wisdom of the people. Seemingly, the people of Penang are willing to subscribe to the motto: "Achievements could be ours through harmony, diligence and intelligence".

Penang has been under four chief ministers since 31 August 1957 -- the day the country achieved Independence. The Alliance (MCA) posed Wong Pow Nee as chief minister from 1957 to 1969. After the May 1969 general election, Gerakan (which won the election as an opposition party but latter joined the Barisan Nasional) posited Lim Chong Eu as chief minister from 1969 to 1990,

• FROM PAGE 11

and Koh Tsu Koon from 1990 to 2008. Gerakan and the MCA – the two Chinese-based political parties – were shredded and routed by the people of Penang in the March 2008 general election. The Pakatan Rakyat now controls Penang under the charismatic leadership of DAP secretary-general Lim Guan Eng – the present chief minister.

The state government under the present leadership has attained unprecedented international benchmarks for its progress – a noteworthy feat within a short period of time. The CM has proven to be an efficient and farsighted leader who has contributed to the many achievements of this state. He is today considered as among the best opposition leaders managing a multi-racial state in the country. He has brought back the economic shine and glow to Penang after a long period of stagnancy, cronyism and nepotism, endemic crime and corruption, and financial deficits in managing the state. As they now say to the CM: Shines the moon among the lesser stars. The CM has been visibly acknowledged by friends and foes as one of the best chief ministers Penang has ever had since Independence.



Penang doing well

Penang ranked top in FDI

During his tenure as CM from March 2008 till now, Penang, for the first time since Independence in 1957, had peaked the economic charts on top of the other states of Malaysia by bringing in RM12.24billion in 2010. This is 26% of Malaysia's total investment that year. The year 2010 saw huge capital investments of RM12.2billion flowing into the state and this was the highest in Penang's 30-year record. This amounted to 26% of total investments into Malaysia for that year (MIDA, 2010). The first six months of 2011 saw Penang ranked top in FDI with RM3.6billion and this is 24% of the country FDI for that duration.

The government under the CM's thoughtful stewardship has been praised for their resourceful means in financial management in 2008, 2009 and 2011. It is the fitness in governance that has led to all the state's achievements in developing the economy, boosting tourism, preserving cultural heritage, increasing living standards and fighting crime. Crime rates in Penang have been reduced by an unprecedented 27% within a period of three years. This is an attainment many states would envy. Besides luring investors into the state, tourists who recoil from visiting some other states that are noted for their high crime rates are flocking to Penang in droves. The year 2010 saw more than six million tourist arrivals in Penang. In

February 2011, Yahoo! Travel rated Penang as one of the eight islands in the world to see. The ECA International 2010 voted Penang as among the most livable cities in Asia.

Prudent management of public funds

Penang has earned the respect of national and international business conglomerates when the CAT (Competence, Accountability, and Transparency) governance of Penang was praised for its anti-corruption efforts by Transparency International 2010. When abuse, wastage and corruption have blemished the image of some other states, the Auditor-General's Report of 2009 described Penang as the best financially managed state in the country. The Penang chief minister should be given his due for the state's prudent management of public funds. The CM has shown what the state would benefit by eliminating waste and implementing open tenders. He has shown what could be done if the government eliminates waste and if there is open tender. To the CM, government spending should be far-sighted and sensible so as not to cause any budget deficit to the state expenses.

Penang is proud to be the first state to hold public open tenders of government projects and procurement contracts and also by conducting it through the Internet (e-tender). By sticking to the CAT

principles, Penang is the first state in Malaysia to gain praise from Transparency International. Many local and foreign economists have praised the CM's open tender policies and credited the administration with helping Penang regain its patina as a global city by winching up the state economy to beyond that of a sweat shop industry. Critics have dubbed Penang as "the first custom-made city of globalization" and credited the CM for boosting the port city's revival by a subtle cleaving a racial special treatment economic policy in the state to create a more level-playing field that appeals to the local and foreign investors. This economic spine, however, has not neglected any ethnic group to take part in the state's economic opportunities. They are supported by the state government to compete with other established entrepreneurs.

The ethnic lines are getting blurred

What is more astounding is the outcome of the open tender system when opened to all races. The entrenched perception that Malays could not compete and that the non-Malay contractors would win all open tender contracts – as perceived by many critics – was actually proven otherwise. Since the new government took over in 2008, the Penang Development Corporation (PDC) had issued 23 tender awards, of which 7 (30%) were

won by non-Malay contractors and 16 (70%) won by Malay contractors. The Perbadanan Bekalan Air Pulau Pinang (PBAPP) had issued 66 tender awards of which 22 (33%) were won by non-Malay contractors as compared to 44 (67%) by Malay contractors.

The performance by Malay contractors in an open tender system with non-Malays proves that Malay contractors could compete with others and win tender awards on their own merit. The ethnic Malays could do it if given the dutiful path to compete in all sectors. Apparently it is not the race that is an issue here but the failed policies of the BN government that perpetuate this dependency scheme to help the BN maintain the status quo and its clutch on power. The BN government has underrated the ability of genuine ethnic Malay contractors, as in many cases in the past contracts procured by dubious contractors or companies were passed on to others for a quick profit. This deceitful practice of passing on the whole contract package to others for instant wealth is no more seen in Penang. Another fine thing about the open tender system is that the ethnic lines are getting blurred with the fair participation of all races in the economic route.

Contract values are not calculatingly

• TURN TO PAGE 13

Competence, Accountability and Transparency

• FROM PAGE 12

bloated

The CM puts integrity and honesty – against parochial politics – as prime concerns in managing the state government. The success of the state government is also attributed to the excellent financial administration where claptrap politics could not mess up with the delivery system. The CM's trademark of administration is based on uprightness and the CAT (Competence, Accountability and Transparency) governance. The CM practises what he preaches and this has become the envy of BN-controlled states. The state government does not institute damp squib policies that could stifle inventiveness, enterprise, initiative, creativity, diligence and productivity. Political officiousness to help cronies and gain superfluous sympathy from voters does not exist at all in the present state government.

Policies and economic measures implemented by the state government are sanguine, feasible and competitive. All payments are paid directly to recipients of business doers without going through politically-connected middlemen. Contract values are not calculatingly bloated for the purpose of kickbacks or for donations to political funds. Contractors do not have to pay a 10% or more balm-fee to politicians and neither could politicians get any sort of monetary favour from contractors. Contractors are not chosen based on political or family cronies to purposefully enrich them. Priority is given to Penang contractors and it is no more to those politically well-connected contractors from outside the state. Application is done through e-tender via the Internet and a two-week objection period is given to ensure that successful contractors no longer need political cables to win contracts.

Resolute state government

Competitive open tenders have saved costs and improved the quality of work. Issues like stadiums and bus stations collapsing, computer labs in schools caving in, the construction of schools, hospitals and buildings left idle after money is being paid out are not heard of in Penang. Contracts are given to genuine contractors who are not allowed to



sub or “Ali Baba” them. Transparency is the economic order and thus mediocre or incapable players who are usually politically connected or “untouchable” in society have no place in the present state government of Penang. This has saved taxpayers’ money.

Many contractors have been enlightened with the implementation of open tenders at all levels. For Class F contractors, which is only open to bumiputera, open tender system has allowed non-Umno linked contractors in Penang to get contracts for the first time. In the past, contracts were usually reserved for Umno cronies and those outside the state who had political connections. Clearly the competitive open tender system of the Penang state government now is more transparent, accountable and beneficial to the people compared to the negotiated tender system practised by the previous government.

Despite all the trivial and politically-motivated critics from those “sour grapes” from the other side of the political divide the state government is unbendable and resolute. The Penang

state government has been able to turn a projected deficit of RM35million in 2008 budget to a record surplus of RM88million. A projected deficit of RM40million in 2009 Budget has been turned around to record a surplus of RM77million (RM92 million). This is a remarkable success that could never be achieved by any of the BN-led state government.

MCA, Gerakan and Umno appear to be floundering

The alternative alliance team in Penang led by the DAP is increasingly being seen as the coalition of choice for the Malay, Chinese and Indian communities in the state, while the MCA, Gerakan and Umno appear to be floundering. The general perception of the people in Penang on why they would dump these parties could be appraised from these Facebook comments in the survey:

On the economy: “The ordinary self-employed citizens will have to face another price hike of all goods in the market. As happened in the past, each

time a national budget is announced and a slight pay increase is announced the prices of commodities and essentials shoot up in geometrical proportions. This will offset whatever little gain wage earners have made. Unlike some other efficient governments in the world where they find ways to bring down prices of goods, our country has developed no effective mechanism to stop this inflationary effect and this has affected the poor more than the rich. No drastic measures have been taken to alleviate the high cost of living and no effective steps taken to provide more jobs to the people. Instead foreign workers are preferred as they can be paid less.”

On racial politics: “The BN has failed to reinvent itself to secure confidence among voters. If the BN keeps singing the same old tune of racial and religious politics to garner support, the coalition will inevitably have to wrap up come the next general election. Malaysians have become smarter these days and many do not mind abandoning racial politics.

• TURN TO PAGE 14

• FROM PAGE 14

Furthermore, a big chunk of Malaysians nowadays are educated, have mixed blood in them, have relatives of other races and they will naturally have a soft spot for people of different religions and races."

On media propaganda: "Voters these days do not buy any more the story-telling on TV and other media propaganda that insult their intelligence. Despite the frequent and torrid onslaught by the government controlled media against the opposition and their leaders the tide is still against the BN. It has backfired terribly. The enchantment of the Internet these days has done wonders to relay information to all and sundry and the people have now become more responsive to what is actually happening around them."

On distasteful statements on other races: "It is the spine of the BN, that is Umno, that has the major task in reinventing itself, but it has failed to do so. Umno, in general, should be responsible for the failure of the other component parties. Some of their leaders should stop making distasteful statements on the other races. Stop those fiery talks that scare the non-Malays from the BN, as this is perceived by the non-Malays as a threat to them. Malaysia is the only democratic and secular country in the world where we hear intimidating rhetoric of this nature and witness leaders brandishing weapons during political events."

On race supremacy: "They have not stopped the haughtiness of highlighting race supremacy just to seize the Malay support as this does not help make the non-Malays and other indigenous ethnic groups favour Umno. No race in this world would want to be seen as inferior to others – an inherent attribute of all people. After six decades of independence, Malaysians should stop harping on petty racial issues, perceiving the non-Malays as a threat to the Malays. Some leaders have not stopped using the racial card to stir hatred for other races and they should stop marginalizing the other races by calling them pendatang. We were born here and we are all Malaysians. The BTN (Biro Tata Negara) has not played a healthier role in shaping the minds of the Malays to think out of the box and accept people of other races as part and parcel of Malaysia."

On the efficacy of the police: "They have not restored the efficacy of the police force and make the police fight crime in a more rigorous manner. The crime rate in the country is just atrocious and the rakyat will not favour a government that is ineffective in fighting crime. There are many political rather than criminal cases that are brought to the court these days. There are also too many illegals in the



Futuristic and visionary

country. Nothing really substantial or concrete has been done to overcome this menace and mere political rhetoric is not adequate to convince the people into thinking that everything in the country is hunky-dory."

On the Special Unit Trusts for the poor among other ethnic groups: "The NEP should be extended to help the other races in the country. Poverty affects people of all ethnic groups. The government should create special unit trusts schemes for the other races, especially the poor. The civil service, the GLCs and the universities should reflect the racial composition of the country. We see obvious discrimination here."

On corruption, wastage and poor delivery system: "Corruption is rife. Many complaints against corruption have been swept under the carpet. Corruption has caused the country to bleed. It helps those with authority, drains the have-nots and creates many social problems like crime. We see too many illegal activities rearing their ugly heads in our society. There is a lot of wastage and abuse when contracts are dished out not through open tenders. The delivery system in all government agencies is just appalling."

On religious matters: "Matters relating to religion have not been carefully measured so as not to offend people. Politicians are freely using religion to cause racial rifts and remain in power. There are groups that are doing this to cause

disharmony in our society. We abhor this practice. It is very obvious that there are certain groups exploiting on religious issues to score some brownie points in politics. No action is taken against these people."

On the education system: "The flip-flop policies on education have made us unhappy. Our children are most affected by all these uncertainties. The country does not have a clear vision on education. We have failed as far as the education policy is concerned. The quality of education has dropped because of too much political intervention. The multiple entrance examinations to universities are not fair to the non-Malays. Ignorant politicians who know so little about education are taking charge of education. We are no more internationally competitive. The bright graduates of all ethnic groups are leaving the country to work elsewhere. Mediocre graduates are churned out from universities just to be recruited as civil servants. Education is a prime factor to spur a high-income economy. The basis of knowledge economy is human resource and to achieve this is to change the education policy. We should bring back the English-medium schools."

On tainted politicians: "Only in this country can we find tainted politicians who still want to remain in power. In other countries they would have quit politics out of shame. We find it hard to support politicians who are tainted and

those who are involved in corruption and all sorts of scandals."

Futuristic and visionary

The Penang CM's impeccable credentials in changing the economic landscape of Penang have now endeared him to the people of Penang. For this reason, his role as the CM of Penang would remain intact and become the envy of his political nemeses for many more years to come. The country needs more politicians of the CM's calibre who is very much a reformist.

The country needs wise leaders of his talent to make what is perceived as impossible to become possible. He shuns political showiness and he leads a simple life. Away from conservatism, he always thinks out of the box to generate the economy of the state. He assures that the delivery system is prompt and efficient. He is not bogged down with personal agendas when performing his duty as the CM. To him interests of the people and the state come foremost.

The country needs politicians who are futuristic and visionary when handling a multi-racial and multi-religious society to make the people accept their leadership. These are challenges facing Malaysia where the people should become part of this maturing of democratic politics. The incumbent Penang CM aptly fits into this category of politicians.

Canadian Governor-General visits George Town

THE Canadian Governor-General was in Penang for a two day official visit on 15 and 16th November, 2011. Together with a delegation, His Excellency Right Honorable Mr David Johnston visited

several places around Penang. The official welcoming ceremony for the Canadian entourage was held at the E&O Hotel, hosted by Penang Yang Dipertua Negeri Tun Abdul Rahman Abbas.



Mr Demo running out of antics

Behind the scenes

with Chan Lilian



It was Friday 4 November 2011 -- the final day of the Penang State Assembly seating for 2011.

The night before, word begun circulating in the media circle that the state's infamous "resident rabble rouser" Mr Demo is organizing yet another big demo.

A short text message (SMS) purportedly sent by a person named "Abdul Ghani Jiman" urged 1,500 to 2,000 taxi, lorry and bus drivers to go to Komtar in 'kereta berhias' or decorated vehicles to hold a protest.

Of course, such a SMS elicited much attention from the public, and media people like me and my colleagues Law Suun Ting and Ahmad Farhan Fauzi, were among those who were curious and excited.

We may not agree with the way these protestors create havoc and public nuisance, but as press photographers and videographers, we get real excited over such dramatic events, and the adrenalin begun flowing through us, as we mull the prospect of covering such events to bring the news to the people of Penang and elsewhere.

Two days earlier, my two male colleagues had their share of running after demonstrators and evading Mat Rempits from ramming into them. They were at the frontline outside the State Assembly building at Lebuh Light to capture the chaos caused by the large group of Mat Rempits donned in yellow shirts.

On the following day, I was busy covering another group who went to the State Assembly claiming that they did not know the yellow-shirt Mat Rempits and that they did not know where the large group of yellow-shirt demonstrators were from.

By now, nothing surprises me anymore. Each time there is a State Assembly seating, we are tuned to wait for people to appear to demonstrate. We will bet and guess what sort of people will turn up to with aim to disrupt the proceedings or seek media attention.

Over the years, I have seen people burning effigies, displaying banners, chained themselves to the gate of the State Assembly, shook the gate, brought out piles of money to 'return' to the state, chain the wheels of state vehicles, and so on.

I have also seen some genuine group of protestors or rather group of people who wish to have their voices heard like a group of retrenched women who were waiting for justice or hawkers seeking help. Ducks were brought along by the demonstrators at Komtar, or even coffins, women undergarments, piglet, monitor lizards, and other amusing stuffs.

I believe Penangites too are getting accustomed to these orchestrated antics. We have accepted that they are part and parcel of the democratic culture.

If the protest does not cause major havoc like those who jammed up the town with 10km traffic jam and caused traffic havoc at the Penang Bridge, or protestors assaulting the media people, we are cool about it. We will laugh at them and their antics, and will continue doing our job, with nary a care about their amusing or even outrageous tactics.

Back to that fateful Friday afternoon. Almost all the media groups in Penang have sent their reporters



The demonstration outside the Penang State Assembly building

and photographers to the anticipated demo. We waited at the Komtar ground floor, near Maybank, and spent time catching up with each other while awaiting the arrival of the demonstrators. As we patiently wait for the anticipated demo, we shared notes, with some saying that Ghani is probably jealous that the yellow-shirt Mat Rempits have stolen his thunder. He hasn't appeared throughout this State Assembly seating.

After a long wait, we became restless because we couldn't wait to get our rush of adrenaline capturing the 1,500 to 2,000 demonstrators. Well, to cut a long story short, nothing happened. No one turned up.

Joceline Tan of The Star has described Ghani as 'wildly flamboyant' and one 'who dresses like the Bollywood version of the TV villain J.R. Ewing of Dallas'.

To me, he is the most amusing and creative character in terms of seeking attention from media. But I suppose he has ran out of ideas to attract the media and hence, didn't show up.

Much later that night, I received a SMS from someone, asking me: "So your Ghani did not turn up?" I replied, "He probably chickened out".

Chan Lilian is a prolific blogger with a flair for writing. She is a photographer cum video journalist in the Communications Division under the Chief Minister's Office. She loves her job because of the people she meets along the way. Starting with this article, she will write a regular column Behind the Scene to share heartwarming stories. Write to her if you are interested to share a story or an event that touches human hearts. She can be contacted at the5xmom@gmail.com



A file picture of the demonstration held by irresponsible individuals that caused massive jam on the Penang Bridge.



A group of youths on bikes wearing yellow shirts demonstrating. However, several groups later came forward and told the media they do not know where these yellow-shirts youths came from or belong to which association.